

STANDARD & INDUSTRIAL OIL CO., CHICAGO.

M. JESURUM & C.^{IA}

VENEZIA
(Ponte Canonica)



ROMA
(Piazza di Spagna)

IL RECORD MONDIALE DELLE BLOUSES



Lo abbiamo chiamato il RECORD MONDIALE

perchè crediamo con certezza che nessuna **CASA del mondo** abbia mai prodotto una quantità di Blouses da 3000 a 5000 franchi cadauna, come sono queste che abbiamo fatto espressamente per una commissione speciale.

Delle Blouses appena finite, abbiamo estratto le fotografie:

la I.^a e la III.^a sono in punto rosa medio; —

la II.^a è in rosaline finissimo; — la IV.^a e la V.^a sono in punto di Venezia a rilievo, e tutte fatte ad ago.

Questo fatto dimostra la potenza della nostra industria e del grande conto che viene tenuta all'estero.*

La nostra forza industriale è anche dimostrata dal fatto che non produciamo solo gli articoli ricchi, ma facciamo magnifiche Blouses di ricamo o merletto in tutti i prezzi, cominciando da Lire 30 e progressivamente fino a Lire 5000.

M. JESURUM & C.^{IA}

LE FESTE DI PARMA.

Il Congresso Scientifico. Il monumento a Böttge.

Parma è affollata e festosa. La scienza italiana è stata ivi invitata ad una festa, che non si celebrava da oltre trent'anni in Italia — la riunione di un Congresso di Dotti, di un Congresso scientifico, di uno di quei Congressi che furono all'Italia aurora di resurrezione intellettuale e politica. Roba di settant'anni addietro. Chi più se ne ricorda? — Leopoldo II di Toscana, che avendo ai fianchi come ministri il Fossombroni e don Neri Corsini, non cercò di vedere a qual raccolto potesse esser come la prima riunione, tenuta in Pisa dal 15 al 16 di ottobre del 1839, fu applauditissimo come protettore della scienza e come principe largo d'idee dal quattrocento e più scienziati là convenuti da ogni parte d'Italia e dall'Estero. E quegli applausi dei così detti *naturalisti* piacquero tanto a Leopoldo, che due anni dopo il III Congresso poté essere tenuto in Firenze, sotto la presidenza di Conte Ridolfi, alla cui presidenza assistette il re. Il II Congresso era stato tenuto, nel settembre 1840 a Torino, sotto la presidenza del conte Alessandro di Saluzzo, e re Carlo Alberto, aveva fatto distribuire ai 400 e più scienziati, fra cui il giovine De Candolle, una grande medaglia commemorativa nel cui recto era raffigurata Minerva.

Così i Congressi degli scienziati italiani si susseguirono. Padova nel 1842 vide riuniti nella sua Università il IV sotto la presidenza del conte Andrea Cittadella Vigodarzere, morto senatore del regno d'Italia; e vi furono votati ringraziamenti al governo imperiale di Ferdinando II, i propositi dal principe Carlo Bonaparte, figlio di Luciano, che non lasciava passare occasione a mettersi in evidenza e far rumore, e che, per vanità specialmente, figura fra i promotori di codesti Congressi, mentre i Pasini, gli Amici, gli Orioli, i Ridolfi, i Pareto, i Puccinotti, li erano venuti preparando senza frastuono ma con ben più profonda mente. Nel 1843 gli scienziati radunarono in V Congresso in Ginevra, dove Carlo *Delavente* (come ancora oggi vi chiamano dal popolino il figlio di Maria Luisa di Borbone alla quale succedette nel trono ducale) volle fare le cose con gran pompa; il presidente fu il Masarossa; e siccome la scienza, pur meditando il risorgimento d'Italia, aveva ancora per molto tempo ignorato *finis finis* *Domini*, a Lucerna — come dianzi nelle altre città — il Congresso fu iniziato con una solenne cerimonia religiosa nella basilica di San Frediano, e della stessa, appostamente scritta dal maestro Massimiliano Quilici, furono eseguiti il principe Giuseppe Poniatowski, Felice Francesconi ed il tenore Giuseppe Lucchesi, presenti con 300 scienziati ed altrettanti amatori un 200 dame amabilissime.

Il VI Congresso fu tenuto a Milano nel 1844, presidente il conte Vitaliano Borromeo, che non riuscì ad impedire, come voleva, che vi si trattassero questioni di sapere politico. Nel 1845 fu il congresso di Napoli, che fu obbligato a scriverlo — il VII Congresso fu tenuto a Napoli; la medaglia commemorativa lo rappresenta sotto la protezione, niente meno, che di Gian Battista Vico, e una vecchia stampa, di là vedere Ferdinando II che nella gran sala del Museo Mineralogico di Napoli, il 20 settembre, parla ai Congressisti, ringraziandoli degli elogi tributatigli non dal Congresso, veramente, ma da quell'insigne cortigiano che era il cav. Nicola Sant'Angelo, presidente del Congresso, e ministro dell'interno. Altre aure spirarono in Genova attorno al Congresso VIII, tenuto nel settembre 1846 sotto la presidenza del marchese Angelo Brignole Sale. Quel vanesio di Carlo Bonaparte, principe di Canino, vi portò gli auguri di un altro celebre cultore della vanità stimolatrice al bene, Pio IX, papa da tre mesi, il quale aveva permesso agli scienziati degli Stati pontifici, ciò che Gregorio XVI aveva loro vietato, cioè di recarsi fuori di Stato per intervenire alla riunione, e voleva in animo di ripristinarvi nell'Accademia dei Lincei, il Congresso generale con voti su 338 proclamò sede del IX Congresso Bologna, ma a 1847 inoltrato, col po' po' di manifestazioni patriottiche che sotto il nome di Pio IX, di Carlo Alberto e di Leopoldo II correvano l'Italia, il governo pontificio non aveva ancora dato il proprio assenso e la riunione fu tenuta a Venezia sotto la presidenza del principe Andrea Giovanelli. Le questioni politiche vi s'imposero talmente che il viceré Ranieri se ne andò sparito, mentre il solito principe di Canino, Carlo Bonaparte, portava a spasso per piazza San Marco la propria vanità vestita da guardia civica romana a braccetto del poeta Luigi Masi, vestito anche questi in uguale foggia, onde l'Austria intimò loro di andarsene dal Lombardo-Veneto.

Di tali riunioni memorabili il Congresso di Venezia, il IX, fu l'ultimo. L'autorizzazione pontificia per la convocazione a Bologna del X Congresso non era ancora venuta nel settembre del 1847 — un anno dopo il voto di Genova — e i congressisti di Venezia designarono per sede del X Siena. Ma il 1848 e il 1849 non furono anni da congressi; le toghe cedettero alle armi; poi venne la reazione, ed i governi assoluti si avviarono, un po' tardi in verità, del lavoro intellettuale di propaganda politica che era stato il vero substrato di quei primi congressi, dei quali solo Francesco IV di Modena non aveva mai voluto saperne.

Ma l'aver impedito i congressi dei Dotti nei propri Stati non salvò il "Giosue di Casa d'Este", e i suoi discendenti dalla rovina inevitabile; come l'averli permessi non poteva ritardare la scomparsa delle altre male signorie che in Toscana, nel Lombardo-Veneto, e Roma, a Napoli, a Parma stimolavano gli spiriti liberi alla preparazione unitaria. Fin che l'Unità non fu opera compiuta non fu più possibile parlare di congressi dei Dotti italiani. In Piemonte, dove la libertà fecondava il lavoro per l'unità, preparavasi ben altro che congressi. Solo dopo la proclamazione di Vittorio Emanuele II e Re d'Italia i congressi dei Dotti ripresero la loro vita, nel 1862 a Siena col X: *pegno di verace unità*, come dice la medaglia commemorativa, recante nel recto l'effigie del celebre anatomico Paolo Mascagni; e poi undici anni dopo, nel 1873, in Campidoglio, a Roma fu tenuto l'XI, la cui medaglia commemorativa dice eloquentemente: *libero il pensiero, una la Patria, il Congresso degli scienziati italiani scioglie in Roma il voto, 1839-1873*.

«Sciolti il voto», pareva che grandi congressi nazionali di scienziati, venuta l'epoca delle specializzazioni, non vi ne sarebbero più stati. Pure, in omaggio alla Sicilia, ne fu tenuto ancora uno a Palermo, nel 1875, poi i fatti dimostrarono che la ragione dei Congressi scientifici era andata a fondersi nell'ascendente movimento progressivo della gran patria unificata.

Il tentativo di resuscitare, col Congresso di Parma, una grande Società Nazionale delle Scienze, avrà il suo effetto?... Risponde al momento storico generale d'Italia, alla condizione attuale degli studi scientifici, al turbinio di applicazioni che movendo pur sempre dalla scienza mirano

essenzialmente alla fortuna?... Questo lo dirà l'avvenire. Certo il tentativo parmesino è solenne, imponente; i promotori sono uomini illustri — i loro nomi — Blaserna, Arzuffi, Bignami, Rodio, Cardani, Celoria, Colombo, Fano, Roà, Golgi, Isella, Marchiasa, Millosevich, Monticelli, Pantaloni, Paternò, Leone Pesci, Pigorini, Pirotta, Romiti, Sella, Stringher, Volterra — esorbitano dai confini della regione ed anche da quelli della Patria; il re ne fa il suo patrono; Parma — per l'attività grande del vice-rettore della sua università, prof. Luigi Pesci, dal prof. Pietro Cardani, del senatore Giovanni Mariotti, dal sindaco prof. Lusignea, — ha saputo creare un ambiente splendido a questa solenne riunione, per la cui sedute plenarie dal 28 al 29 settembre nessuna locale più degna poteva trovarsi del celebre Anfiteatro Farnese nel palazzo della Piotta, — sala magnifica dove hanno potuto trovar posto due migliaia di persone, e la quale a i pregi acustici sono acquistati. Artisti valentissimi come Ettore Ximenes e l'architetto marchese Lamberto Cusani, col massimamente hanno provveduto a ridonare alla parte del l'antico splendore a questo magnifico monumento fatto edificare nel 1618 da Ranuccio I Farnese, sul disegno di G. B. Alciati d'Argenta, con qualche modificazione del marchese Enzo Bentivoglio, ed aperti nel 1628 per le nozze del duca Edoardo Farnese con Margherita di Toscana.

Il Re mandò una lettera di adesione al presidente senatore Blaserna; e Luigi Rava, ministro per l'istruzione pronunciò un discorso elevato, augurando che in Parma «dove Petrarca, ospite, per mostrarsi ospite, pensò la canzone all'Italia, dove Ariosto scrisse il poema, dove Correggio dipinse, dove Spallanzani studiò, dove Romagnoli insegnò il nuovo idioma, dove Verdi sentì e diffuse l'amore e il dolore, siano felici gli auspici» al progresso scientifico d'Italia.

Parma alle degnissime feste ha voluto aggiungere l'inaugurazione — celebrata giovedì, 26 settembre — del monumento al suo conterraneo, capitano Vittorio Böttge, di San Lazzaro Farnese, l'exploratore valeroso della regione africana del Giuba, ucciso dal Galla a Gobò il 17 febbraio 1897 dopo che aveva esplorato tutto il corso del gran fiume africano, con Grizotti; poi con Lamberto Vannutelli, con Maurizio Sacchi, con Carlo Clerici di Lugh nel lago intitolato alla regina Margherita era arrivato al confluenza fiume Obi ed al lago Rodio.

Giovedì, ardentissimo, fide, scienza lotterono e caddero per idealità che non muiono e che Ettore Ximenes ha trasfuso in una delle sue opere più belle felicemente concepite, gettata in bronzo nella fonderia di Torino, dove gli ufficiali dell'arsenale vigilarono con amore di fratelli d'armi a che fusione — ora una delle più perfette d'Italia — riuscisse degna del patriottico soggetto e della nobile figura di Böttge, che attestò col martirio, nel cospetto della istintiva ferocia indigena, le alte idealità della scienza.

Parma ha avuto una settimana degna delle sue tradizioni, della sua schietta fede italiana, del suo attuale risveglio. Essa ha onorato la Scienza e la Patria, che vanno giustamente compiaciute e orgogliose di lei.

ALFREDO COMANDINI.

LA LUMINOSA

è la regina
delle lastre
fotografiche

= Chiedetela a
tutti i buoni ne-
gozianti d'og-
getti fotografici

TURISTI

Munitevi di Chassis Tandem

che vi permette di viaggiare con un solo chassis semplice in cui potete in piena luce caricare e scaricare quante lastre **La Luminosa** volete, compendandole ovunque e senza mai ricorrere a camera oscura.

CATALOGHI GRATIS

spedisce la Società LA LUMINOSA - GENOVA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 39. - 29 Settembre 1907.

Centesimi 65 il numero (Estero, Cent. 85).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo la leggi e i trattati internazionali.



IL MONUMENTO A VITTORIO BOTTEGO, INAUGURATO IN PARMA IL 26 SETTEMBRE, opera dello scultore *Ettore Ximenes*.

(Fotografia Treves).



Particolare del monumento a Vittorio Bótego. — IL FIUME OMO (col. Treves).

CORRIERE.

L'Italia — potrei dire il mondo — è tutto un Congresso: ne sono riuniti d'ogni sorta, in tutte le città d'Italia. Una volta c'erano le fiere, ora vi sono i Congressi. Perugia, Napoli, Cremona, Venezia, Parma ne rigurgitano ora. Altre ne avranno altri dopo di questi. Dove non bastano i Congressi, vi sono le commemorazioni centenarie, le inaugurazioni di monumenti: Vigogna per il suo Barozzi, rigeneratore dell'architettura italiana; Riparatone e l'ossessione per Mercantini, musicatore dell'anno di Garibaldi; poi borgate e paesi per Garibaldi e Carducci; poi Parma per l'animo e fortunato esploratore Bótego; poi Verucchi per il compianto re Umberto; e certo ne ho dimenticati parecchi: e di giorno in giorno altre commemorazioni ed altre statue verranno. Quando l'ora delle grandi gesta è passata, si vive volentieri di memorie. Quest'anno c'è entrata anche la navigazione. Compiono ora cento anni giusti dal primo esperimento di Fulton per la navigazione a vapore: le poche miglia di mare — solo 120 — che separano Nuova York da Albany furono percorse in 32 ore dal primo piroscafo di Fulton — il *Claremont* — meno di quattro miglia all'ora. Cento anni, dopo il *Lusitania* della Germanico *Deutschland* di 6 ore e 44 minuti. Un altro vapore della stessa società, il *Mauritania*, sta per prendere il mare col proposito di superare il record della *Lusitania*. I costruttori italiani non si sentono da meno e gettarono in mare domenica, a Riva Trigoso, la *Principessa Jelanda*: doveva essere una grande festa dell'industria marinara: invece fu una catastrofe impreveduta, imprevedibile, dolorosa, crudele... Ma non monta. L'Italia non si perde d'animo: il grande transatlantico sommerso sarà risollevato; scenderà in mare, mastoso e sicuro, anche l'altro degno gemello *Principessa Mafalda*. Le disillusioni sono dolorose, specialmente quando sono immediate ed istantanee: ma il lavoro e il capitale, in Italia, ormai, hanno imparato a non temere. Del resto, tutto il mondo è paese: lunedì, a San Nazzaro di Francia, sull'Atlantico, presenti tre ministri ed una folla immensa, si stava varando il *Charles Roux*, un grande piroscafo mercantile di 4000 tonnellate, lungo 116 metri, destinato al servizio tra Marsiglia ed Algeri, e mentre scrosciavano gli applausi salutanti la discesa della nave nel mare, il colosso si è fermato... forse per un cavalleresco riguardo alla sua sfortunata consorella *Principessa Jelanda*. I vari non sfuggono alla legge delle alternative, che incombe su tutti gli uomini e su tutte le cose. Non possono essere

sempre, necessariamente, successi e trionfi. Ma l'uomo può sempre trionfare alla fine, non stancandosi, non scoraggiandosi mai.

Il XX Settembre, se Dio vuole, è passato. Roma ha veduto anche quest'anno la solita processione di bandiere; davanti alla breccia hanno risuonato i solidi inni e sono stati pronunziati i soliti discorsi da Roma alla reggia, dalla reggia a Roma sono corsi i consueti telegrammi commemorativi, e si è visto una volta di più quanto sia fuori di luogo la preparazione del pubblico ad avvenimenti eccezionali, straordinari... che, poi, in realtà, non sono fatti d'altro che delle vuote amplificazioni dei giornali. I socialisti avevano proclamato altamente di voler fare essi la grande, vera commemorazione rivendicatrice del XX Settembre, per infidigare i clericali, che hanno cessato di essere dei cooperatori indiretti del movimento socialista; e viceversa tutto è finito in nulla, salvo qua e là dei pugiliati fraterni, conformandoli, malgrado il canto incessante del «ai compagni, ai fratelli!», gli istinti sopraffattori non perdono l'occasione, pure di affermarsi. Press' a poco come è accaduto a Marino — il paese dove sono state organizzate sgarbate manifestazioni volgari contro il cardinale Morry del Val, che villeggia nel vicino Castel Gandolfo: a Marino era riunito un congresso di liberi pensatori italiani, e dopo vivaci discussioni tutto è finito in un fiore pugiliato generale: la dimostrazione più logica dell'assoluta necessità che l'umano pensiero sia assolutamente libero. Dei cento e più congressisti non ve n'era uno, in omaggio alla libertà di pensiero, che fosse capace di andare d'accordo con l'altro, e ciascuno, per salvare la propria libertà di pensiero, ha dovuto difenderla a viso aperto... e a pugno chiuso. E se questa non è libertà, non so davvero come si debba chiamarla...

Ora si minacciano dimostrazioni parlamentari e proposte a difesa di un'altra libertà: il controllo del Parlamento sul Governo. A dir vero, è lecito credere, da parecchio tempo, che questo controllo non sia che una lustra e che il parlamento non sia e non voglia essere per governo che un docile strumento. Ma questo non monta. Si grida, dunque, perché pare che il presidente dei ministri, Giolitti, abbia deciso di tenere chiusa la Camera dei deputati fin che duri davanti al Senato, costituito in Alta Corte di Giustizia, il processo contro Nunzio Nasi e il suo Lombardo, le cui pubbliche udienze sono state indette per il 5 novembre e dureranno almeno fino a Natale. Giolitti pregiusta la gioia di arrivare alla Feste Natalizie della Camera... Apparentemente, coloro che protestano contro una così lunga vacanza della Camera non hanno torto; ma in sostanza non ha nemmeno torto il Giolitti a volerla. Fino a dopo carnevale la Ca-

mera non lavora mai con una certa intensità. Poi, ve la figurate la delizia di avere aperto contemporaneamente il Senato, coi pubblici dibattimenti del processo Nasi, e la Camera, che diverrebbe probabilmente l'eco quotidiana di quei dibattimenti? Le udienze dell'Alta Corte e le discussioni di Montecitorio sarebbero fatte della medesima fastidiosa sostanza; incidenti qua, interrogazioni là; nell'una e nell'altra aula, fra di Dio ogni giorno... Giolitti deve avere pensato, e non a torto, che, dato il genere dello spettacolo, basterà il teatro di palazzo Madama, con l'accompagnamento d'orchestra che gli faranno, fuori, i giornali quotidiani coi resoconti e con gli articoli di commento...

Al Marocco tutto va per il meglio nella migliore delle Afriche possibili. Al momento in cui il generale Drude e l'ammiraglio Philbert calcolavano di riprendere le ostilità, le tre tribù marocchine più tenaci nella resistenza disperata ed inutile si sono decise alla resa. È una sottomissione delle più logiche. Le tre tribù — degli Ulad-Zyan, dei Zenata e dei Zyada — sono quelle che hanno subito sin qui le più gravi batoste. Esse possono dire di avere assaggiato le intenzioni positive della civiltà europea, concretate in cannonate ed in obici, e si comprende che, dopo quarantacinque giorni, ne abbiano avuto abbastanza. Per i francesi non è un grande successo, e forse, non è nemmeno una semplificazione delle difficoltà. Le tribù si sono arrese, ma la loro sottomissione è stata accettata ad un patto — il loro completo disarmo. Ebbene — un arabo disarmato, non è più un arabo, non è più, in Africa, un uomo. Nel Marocco l'uomo è quanto ha seco il fucile e la sciabola. I sottomessi hanno esclamato: — « disarmarci? Ma noi siamo perduti. Voi francesi non ci attaccate più, ma le tribù che stanno alle nostre spalle ci faranno a pezzi... ». Questo il generale Drude voleva sentire: « farvi a pezzi?... mai più! ». Vorrà lo al confine dei vostri accampamenti, e vi difenderò... ». Così il generale vede aprirsi davanti a sé ed ai suoi uomini, oltre il raggio di venti chilometri da Casablanca, un nuovo campo di operazioni. Queste andranno come andranno, ma coi larghi margini di guerra che Clemenceau ha fatti mandare dalla Francia, andranno probabilmente bene. La Francia è in ballo e non può rifiutarsi di ballare. Non va la similitudine del ballo? Mettiamo che si tratti di una partita a dama: le pedine Ulad-Zyan, Zenata, Zyada, sono mangiate; ora bisogna spingere a mangiare tutte le altre, che formano quel tavoliere che prende nome dal Sciaïa; bisogna mangiarle tutte le altre, per poter dire di essere arrivati a dama. Il giuoco è arduo, ed è anche costoso: non sono per la Francia meno di 500.000 franchi al giorno che le vengono assor-

TEGO

Particolare del monumento a Vittorio Böttger. — IL MUHM GHUBA (det. Treves).

bitù, ora, dal Marocco: cinquant'anni, di occupazione e di operazioni, fanno venticinque milioni; cento giorni, fanno cinquanta milioni, e via via. Il contribuente francese può essere felice che il suo governo giuochi a dama nella terra africana. Ma la Francia è ricca; ed il Marocco, coi suoi tesori favolosi, finirà, dopo tutto, col pagare esse le spese del divertimento. Per ora i suoi due sultani apparenti, Mulai-Hafid, l'erede di Marrakech, ed Abd-el-Azis, il sultano in carica a Fez, fanno a chi ne ha meno ed a chi canta più altamente miseria. I marocchini sono pieni di sottigliezza. Ma anche gli europei, quando sono stati un poco in mezzo ai marocchini, non scherzano. Sentite questa, recata or ora dal telegrafo: Abd-el-Azis è arrivato a Rabat con 20.000 uomini, ma non ha un centesimo per pagarli. E la sorte di quasi tutti gli eserciti orientali in generale, e dell'esercito marocchino in particolare: ci sono i soldati, non c'è la paga; c'è la paga, non ci sono le armi; ci sono le armi, non ci sono le munizioni; ci sono le munizioni, non ci sono più i soldati perché non hanno avuta la paga. Per mettere assieme questa paga Abd-el-Azis è consigliato immensamente dal capo della sua Corte, Mohammed-el-Tazzi e da un fido amico inglese, il dottor Verdon, a mandare tutti i suoi gioielli in Francia per darli in garanzia di un grosso prestito. Abd-el-Azis possiede tanti gioielli da far crollare la virtù delle più belle dame del mondo: ne possiede per non meno di 15 milioni e Mohammed-el-Tazzi e il dottor Verdon vanno a portarli a Parigi. In danno sonante cosa diverranno mai i gioielli di Abd-el-Azis?

Ma c'è di meglio: il telegrafo, che reca questa notizia, aggiunge che il dottor Verdon, suddito inglese, che ora ha in custodia i preziosi gioielli, ha avuto distrutta a Marrakech, dai fautori di Mulai-Hafid, tutte le sue estese proprietà. Se il dottor Verdon, giacché ha avuto i gioielli, cominciasse a pensare di indennizzare sé stesso, chi oserrebbe dargli torto? La storia della conquista della civiltà reca parecchi esempi del genere.

Le mie idee sulla pena di morte lo ho espresse ripetutamente negli ultimi *Corrieri* a proposito della grazia che Fallières ha fatto al degno vincitore e sgonfiatore Soleillet e ad altri nove suoi degnissimi camerati. La Francia, che è sempre la nazione delle grandi iniziative, ha subito avuto un gruppo di deputati che si sono intesi per proporre alla Camera, che il milione e più di proclama del signor presidente Fallières, sia diminuito di 1000 franchi annui, come protesta contro la

prova di rispetto da lui data alla testa di Soleillet e degli altri bricconi. Mille franchi all'anno sono niente per il *ménage* bonario e per il *protocollo* non privo di risorse del signor presidente; ma si calcola che a 1000 franchi scenda il mantenimento minimo dell'esimo Soleillet nella deportazione di Cajenna. E chi sa perché — si domandano i deputati proponenti, chiedendo la riduzione di 1000 franchi — chi sa perché i cittadini francesi, compresa la famiglia della vittima di Soleillet, pagando le imposte dovranno correre, sia pure con una frazione infinitesimale, al mantenimento in vita dell'infame assassino? La questione così posta, appana. L'opinione pubblica francese, e nei giornali piovono le osservazioni e le proposte. C'è uno che scrive: «I mille franchi tolti a Fallières dovrebbero essere passati annualmente alla madre della bambinetta assassinata, come indennità». Un altro dice che non dovrebbe pagari Fallières ma lo Stato, i cui ministri sono i responsabili veri della grazia fatta. E si discute anche di togliere il diritto di grazia al presidente e di assegnarlo alla responsabilità ministeriale diretta, sotto il controllo del Parlamento. Allora si starebbero allegri i francesi! Ad ogni caso di condanna capitale si vedrebbe questo spettacolo: il collegio elettorale cui appartiene il condannato è abolizionista? Il deputato, per non perdere la base nel collegio, farebbe fare la grazia. Il collegio è forcoista? — Il deputato, per la ragione susepsta, farebbe cadere la testa. Questo diventerebbe, nella pratica parlamentare, l'uso del diritto di grazia.

Mentre i francesi si deliziano di queste discussioni, io prendo nota di ciò che ha detto recentemente, in una pubblica riunione, a Chicago, un Bonaparte, un Bonaparte autentico — pronipote di Girolamo, fratello di Napoleone I, e del quale l'illustrazione pubblicò ritratto e biografia nel febbraio del 1906. Questo Carlo Giuseppe Bonaparte, che è stato segretario di Stato, ossia ministro, per la marina degli Stati Uniti, al fianco del presidente Roosevelt, e recentemente, dal dicastero della marina è passato alla carica di Attorney Generale, ossia di capo del dipartimento della Giustizia, ha detto chiaro e tondo, nella sua qualità ufficiale, che la pena di morte dovrebbe essere sempre pronunciata contro i *professionisti* del delitto. Questa categoria *professionisti* è una designazione felicissima. La contrappongo a tutte le interminabili categorie di irresponsabili che, nel vecchio mondo, l'antropologia criminale ha saputo trovare per salvare la testa e risparmiare anche magari l'orgoglio ai più feroci mazzettieri del prossimo. Carlo Giuseppe Bonaparte ha aggiunto, davanti al suo numeroso uditorio di Chicago, che ogni tentativo di assassinio dovrebbe essere punito nello stesso modo che se l'assassinio fosse stato commesso. Inoltre — ha detto il ministro Bonaparte — un individuo condannato

per la quarta volta per tentativo di assassinio, dovrebbe, senza possibile remissione, essere condannato a morte. È la logica applicazione del principio della recidività. Da noi, viceversa, si rischia di sentire esclamare: «ma non vedete come si tratta veramente di irresponsabilità irresistibile? Tre volte ha ucciso, tre volte è stato condannato, e pure ha tornato ad uccidere. Quale miglior dimostrazione che è affatto inutile condannarlo?». E l'identico ragionamento del Carlo Giuseppe Bonaparte d'America, con la differenza che questi, repubblicano ed americanamente agguerrito, — mandandolo sulla sedia elettrica! —. Faccio notare che questo «forcoista» in America gode della più grande reputazione, e la sua chiamata al governo, avvenuta per volontà di Roosevelt, non ha prodotto sorpresa che in mezzo ai *rotinieri* ed ai conservatori, che lo considerano come un ardito innovatore.

Accennai in un *Corriere* di parecchio tempo addietro la questione, che appassionava, specialmente a Milano, gli artisti, sul diritto che possa avere un privato — che lo abbia fatto erigere pubblicamente e l'abbia pagato — di far rimuovere un monumento che, in un cimitero, od altrove, in vista del pubblico, possa parere non più rispondente ai sentimenti che, nel primo momento, determinarono la scelta del committente, o non più in armonia con le predisposizioni artistiche del pubblico, o in dissonanza, gradatamente fattasi più evidente, con l'ambiente in cui fu collocato. La questione fu portata davanti ai giudici in primo e secondo grado, e l'artista cui pareva di essersi offeso dalla sopravvenuta proscrizione dell'opera sua, pretendeva, almeno, una indennità. Il magistrato, tanto in primo che in secondo grado, ha dato ragione al committente, che nel caso nostro è la stessa signora Branca, che ha messo alla prova, davanti ai giudici, non solo la sensibilità artistica di uno scultore come il Bazzano, ma anche la suscettività di un banchiere. Ebbene, la signora ha avuto ragione dai giudici, come lo aveva avuto dal più elementare buon senso. Ciò servirà poco a consolarla dei quattro milioni perduti alla Borsa. Ma la ribadita sentenza conferma un giusto principio. Peccato che i sottoscrittori per pubblici monumenti non possano muoversi come può una persona sola che ha ordinato ed ha pagato: altrimenti con questa logica di riprendenza, quanti giusti spostamenti di statue, quante rivendicazioni in nome dell'estetica, quante tarde sì, ma plausibili e legittime insurrezioni...

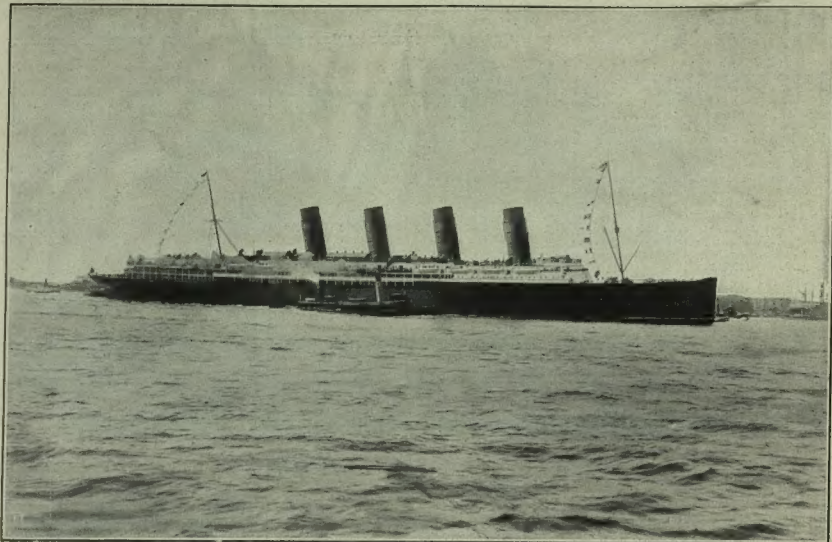
25 settembre.

Spectator.

Il Conte Ottavio è in giro automobilistico per gli Abruzzi, insieme con la gentile consorte. Ciò gli impedisce di due settimane di attendere la sua brava nota Accanto alla vita; ed è giusto informarsi a lettori.

BIANCHERIE BARONCINI
MILANO - VIA MANZONI, 16 - MILANO

IL "LUSITANIA,, TRANSATLANTICO PIÙ VELOCE DEL MONDO.

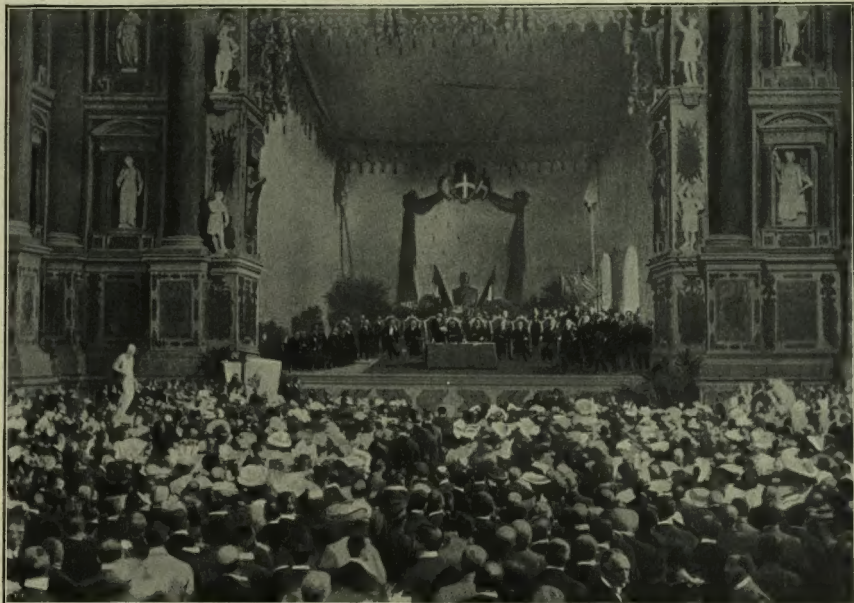


Il transatlantico "Lusitania,, che ha fatta la traversata da Damt'Rock (Irlanda) a Sandy-Hook (Nuova York) in 5 giorni e 54 minuti — 8-13 sett.

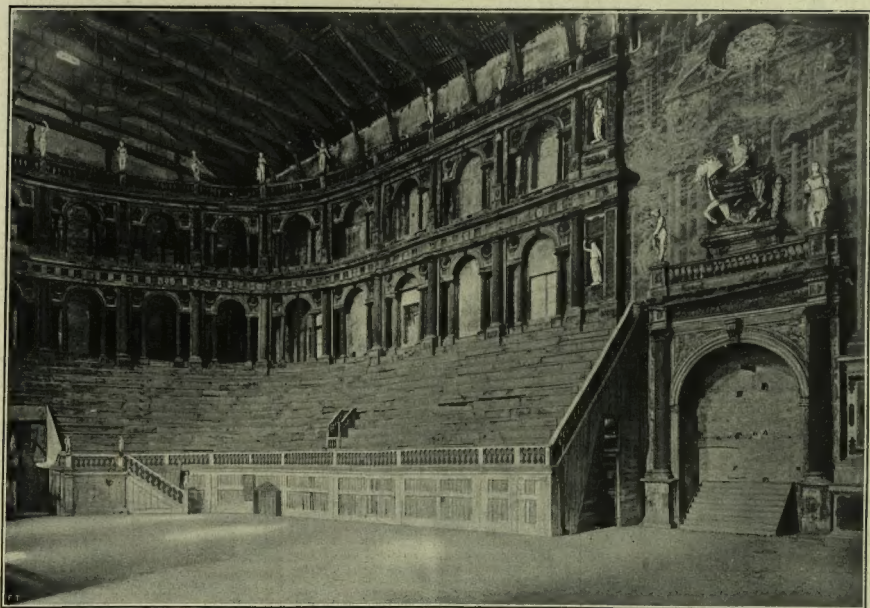


L'arrivo a New York (13 sett.) nei docks della Cunard Line (ag. Croco) (v. il Corriere).

IL CONGRESSO DEGLI SCIENZIATI ITALIANI A PARMA.



L'inaugurazione nell'anfiteatro Farnese — 23 settembre (fot. Tarquini).



L'anfiteatro Farnese prima dell'attuale restauro (fot. Treves).

QUANTI ANNI HA?

di Ed. De Amicis.

Ogni volta che sento domandare, d'una persona assente: « Quanti anni ha? », quando la domanda sia fatta non per un interesse dichiarato, e non perché non si sappia se la persona è giovane o vecchia, ma soltanto per sapere se ha qualche anno di più (che è sempre quello che si spera) di quanti ne dimostra, o se dico, sono condotto a far riflessioni sconfortanti sul genere umano. E in fatti, salvo rari casi, quando rivolgo a qualcuno quella domanda, ci vergogno un poco di confessare il nostro intimo pensiero. No? Pensavate un momento e siate sinceri. Del resto, a quelle riflessioni sconfortanti sono condotti non tanto dall'intuizione dell'animo dell'interrogante in ogni singolo caso, quanto dalla considerazione degli effetti che ha, nella vita sociale, l'universalità, l'intensità, la vivacità, l'armeggiata, verbosa e pettegola del sentimento di curiosità che quella domanda manifesta.

Avete mai pensato a quanto tempo si perde da uomini e da donne a cercare l'età del prossimo, e a discutervi su? Ci sono due specie di cercatori. Gli uni (i miei numerosi) sono i dilettanti intellettuali, per cui la cognizione dell'età della gente è come una scienza, un ramo, direi quasi, della statistica e della storia contemporanea: costoro sanno che i re e i principi, i ministri, i capi della Casa Reale, di tutti i Sovrani d'Europa, d'ogni celebrità della politica e del teatro, dei personaggi più notevoli della loro città, e di tutti i propri amici e conoscenti: sono studiosi per puro amor della scienza. Gli altri sono i cercatori d'occasione, mossi da malignità o da gelosia, che cercano l'età di certe persone per isma-cherare la loro vanità ingannatrice, o per il semplice gusto di scoprire un segreto che quelle difendono, o per ragione d'una scommessa: poiché è incredibile quanto scommesse si fanno tra sfaccendati del bel mondo sugli anni della gente. È incredibile il lavoro che si fa per iscoprirli: confabulazioni, visite, lettere, e tutti i mezzi, anche inenarrabili connessi ad amici d'altre città di cercare nei registri delle parrocchie e dello Stato Civile: tutte le investigazioni che può fare un ufficio di Polizia per iscoprire l'autore di un delitto: noie e fatiche infinite. Ma da quali gioie ricompensate! Chi non ha visto uno di questi cercatori fortunati arrivare col viso raggiante in un cerchio d'amici, in un caffè o in un salotto, e gridar loro *un'età* — l'età finalmente accertata — con l'atto trionfante d'un guerriero che sventola una bandiera strappata al nemico?

Gli sono « specialisti », che se lavorassero a pagamento si potrebbero fare una fortuna. Sono maravigliosi. Anche avendo poca memoria, quando si tratta di scoprire l'età d'una persona, e tanto più se è una donna, fanno vari miracoli nel ricordar date e fatti, e nell'arte di raccogliere e di collegare particolari indiziari, e di indurre e di dedurre: come magistrati inquirenti scutissimi o storici indagatori profondi. Muovono sul problema per ore, tendendo l'arco della mente con tutte le forze, e ci lavorano anche per più giorni, con pazienza infaticabile. Ma riescono a far dei capolavori. Eccone uno tipico. — Sì, o signori: avevo ragione io. Sono in età da quelli grandi signorina in casa del Prefetto X, a ***. L'anno preciso non lo saprei dire; ma non certo dopo il 1876, perché, notate bene, il Prefetto X fu trasferito da *** in Sicilia dal Ministro Nicotru, quando venì al potere la sinistra. La signorina mi disse allora d'esser stata alla prima rappresentazione della *Forza del destino* alla Scala di Milano. Ebbene: a Milano la *Forza del destino* fu rappresentata sette anni dopo che a Pietroburgo. Uno, due, tre... nel sessantuno, dunque. Ricordo che la signorina fece un confronto fra il tenore della Scala (il nome?... lo troverò) e il Fraschini, ch'essa aveva sentito a Roma nel *Ballo in maschera*. Il *Ballo* fu rappresentato a

Roma nel '59. Per ricordarsi così bene del Fraschini, come se ne ricordasse, bisogna che nel '59 ci fosse almeno dodici anni. Mettiamo anche dieci soltanto. Fatto il calcolo: dieci a Roma, venti nel '69, ventisei nel '75. Siamo nel '90. Dunque: (in tono di giubilo) *quant'uno!* Ehi! non si scappa. E potrebbe anche esser quant'altro.

La curiosità s'aacuisce in especial modo sopra le donne, e si capisce perché: il furore di scoprire la loro età si raggiuglia alla cura e all'arte con cui la nascondono. Ed è giusto castigo della crudeltà che a questo riguardo esse usano tra di loro. Chi le conta quelle che, passata la trentina, non consentono più a nessun costo che qualche altra non l'abbia ancora raggiunta, come se ogni ragazza, diventando marito, precipitasse d'un salto dalla prima gioventù nella quarta decade, come se fosse questa l'età naturale della donna maritata? E sono tanto meno scusabili in quanto nel giudicare l'età delle loro sorelle in Cristo hanno l'occhio infallibile. Ah! quello sguardo, quel primo sguardo rapidissimo con cui una legge in viso all'altra la fede di battesimo, quel colpo di freccia dell'occhio acuto e lampeggiante, nel quale si confondono gli sguardi d'un antropologo, d'uno psichiatra, d'un artista, d'una sarta, d'un provvisore, d'una sarta e d'un dottor d'anatomia, che maraviglia! È vero che espiamo ad usura qualche volta tutti questi peccati di gelosia e di vanità; dei quali, insomma, sono in gran parte colpevoli gli uomini, che in ogni modo e in qualunque circostanza si fanno delle donne delle passioni. Li espiamo ad usura, ah, in un momento solo, o in pochi momenti, davanti al Magistrato insolente che prima di chiedere alla teste le altre verità le chiede quella che più le ripugna di dire. Qual'è l'anima gentile che non si muova a pietà alla vista di certi visi femminili nel punto che le perisce quella domanda terribile? Essi presentano in quel punto una dolorosa rassomiglianza con quello del cane che si disorienta che sta alla berlina il saccotto nel vano di due sbarre di ferro. Come si capisce che se non fosse il terrore della legge, non basterebbe il Crocifisso appeso alla parete di fronte a far uscire la verità, quella grassezza buona e rosea? E il soldato, udendo quel fatale numero quasi ad un tempo mosso fuori e ribevuto, si può conoscere fino a che grado d'esiguità la voce umana si può ridurre, fino a che segno una parola formata, può rassomigliare a un gemito sguoglierlo, e un sospiro portato via dal vento, all'ultimo atto leggerissimo d'un povero bambino che trapassa. Ah! dura legge!

Ma... e gli uomini, che hanno fatto la legge? Miseria, e come c'ho mi colpa, e c'ho mi puoi. Personaggi illustri, per esempio, filosofi, apostoli di grandi idee, che sul conto degli annetti tirano a farvene sparire due, uno; che nello scrivere la data natalizia per un dizionario biografico fanno più una cifra più che una parola; che scambiano con un'altra; che quando la conversazione tende da quella parte si affrettano a sviarla con un uscita vivace... — Ma — sento dire — non ha questa debolezza la commendatella quando il discorso cessa degli anni spietata subito i suoi, non richiesto, anche in presenza di signore. — O ingenui! Li dice subito per liberarsi dal timore di una domanda, che, cogliendolo di sorpresa, gli farebbe fare una brutta faccia. Una menzogna molto usata dagli arcimuratori è la menzogna fotografica. Il senatore X, per citare un caso, non manda più che fotografie tirate sopra una negativa di quindici anni fa, come se in quel tempo il suo viso, per dandogli la natura mortale, fosse entrato in un periodo d'invulnerabilità sovrumana. Le industrie sono infinite. Un arguto giornalista, nato nel 1840, in tutto il periodo fra i quarantasei e cinquantasei anni, ogni volta che si domanda, mandavano l'età, leggeva d'intendere che gli domandassero l'anno della nascita, e rispondeva con aria sbadata: — Quaranta, amico mio —; e così, quando il gioco non riusciva, poteva dire: « Ma, monsignor, ma fra tanto, ma fra tanto, corrimonto usato, nei casi di pericolo, è quello di metter le mani avanti, domandando: — Quanti anni ha? — per modo che, se ve ne diamo di più, vi rincresca meno di dir l'età vera, e se ve ne diamo di meno, ci avete il conforto d'una sol-

disfazione d'anor proprio. — E c'è chi per parer men vecchio non baccia che amici giovani, e chi fuor di stagione va senza cappotto, rischiando di bucarsi una polmonite, e chi, dove c'è gente, sforzandosi, cammina a un passo che non è più dell'età sua, perché lui deve sorpassare e quando a quando sotto un portone, a riprendere fiato. E si dice delle donne! È giusto, a proposito di quelle che fanno tutto l'altro trentenni, un esempio maschile: era un artista insignito, era uno eccellente, e non nascondeva l'età sua; ma non c'era verso di fargli riconoscere che un artista della sua generazione avesse qualche anno meno di lui; no; nessuno poteva averne meno di sessanta, e s'accollava a provarlo falsando date e ricordi, ordinato e rabbioso, con un'impudenza da tirare i pugni. E una volta ne prese, dicono.

Ma badiamo: questa miseria di nascondere gli anni non è tanta vanità: è anche mezzo di difesa e di rappresaglia contro un certo spirito diabolico che fa della gente dell'annoso del prossimo, come d'un proprio bene. Disse il Giusti che tutti si rallegrano al veder invecchiare le donne belle (meno gli interessati, s'intende). E lo stesso per riguardo agli uomini. È vero sopra tutto rispetto agli uomini fortunati e potenti e illustri. Con che accento di seduzione si sente dir di loro: — Com'è imbiancato! — Com'è ingobbito! — Avrete visto che ha perso due denti davanti? — È una dolce sorpresa per tutti lo scoprire che il nostro vanitoso, che ha quattro o cinque anni di più di quanti si credeva. Gli uomini oscuri della stessa età si consolano ch'ogni non abbia su di loro anche il vantaggio d'esser men vecchio; i meno vecchi, di avere su di lui almeno questo vantaggio. A sentire questi discorsi di certe gente pare che la longevità degli uomini celebri sia un abuso che la molesti. — Come, è ancora vivo? — E dite che è ancora vegeto? — Parea impossibile! — Quasi ci si sentiva che sarebbe tempo... — Di chiunque ha quattro o cinque anni di più di quanti si credeva, c'è una tendenza generale ad accrescersi gli anni. Gli anni sono la cosa che si attribuisce al prossimo con maggiore generosità, dopo le cattive intenzioni. È un abuso perpetuato, per lo meno, quando si contiene in certi limiti. Ma se non si indiscruti, gente bestiale che non conosce misura, che vi aggiunge gli anni a decine, a ventine, che vi carica senza pietà, come canemelli. Parlo, badate, di quelli che lo fanno con l'animo; non di quelli che fanno lo stesso per mancanza assoluta di discernimento nella materia che non conoscono l'aspetto umano meglio che il muso delle bestie rare. E son più di quanti si creda, e ammesimi. Quando non abbiano addirittura da distinguere la prima dell'ultima età, pigliano dei branchi incredibili, di più d'un quarto di secolo. In questo sono maravigliose certe giovani fantesche rurali. Hanno sonato, domandate chi c'è. — Un giovanotto. — È un senatore, dal Regno di Vittorio Emanuele II. — Chi c'è? — Un vecchietto. — È un tenente dei bersaglieri in licenza. — Ma nella scelta dell'amante non sbagliano. È vero che ci sono delle facce privilegiate, fra i quaranta e i sessanta, che qualche non è possibile indovinar l'età nemmeno presso a poco. Sono problemi vivaci insolubili anche per gli « specialisti »; i quali ci si rodono.

E che bell'arma l'argomento dell'età nel piccolo pugno muliere, per ferire senza mostrare la mano! Sostenerne, in aria d'innocenza, con una dolce amica, gelosa d'un'altra, che questa è di qualche anno più fresca di quanto essa dice; domandare a una signora maturotta, dissimulatrice della maturità, dei particolari di certi avvenimenti storici della sua giovinezza, e sorridere vagamente quando essa dice che, come se ne può ricordare; questi ed altri consimili sono mezzi assai divulgati d'offesa e di vendetta coperta, e ci sono maestri ammirabili nell'arte di maneggiarli. Ammirabili anche nell'arte più fine

Dare a piccole dosi, e sotto una forma interamente assimilabile, il fezzato di calce di tutti i fanciulli hanno un gran bisogno, questo è il **Phosphatine Falières.** Il fezzato di calce, che nella composizione di questo eccellente alimento, è preparato secondo un processo speciale, e non si trova in commercio. Diffidare delle contraffazioni.

Proprietà letteraria. — Published September 20th, 1907. Privilege of copyright in the United States reserved under the Act approved March 3rd, 1907, by Traditi Treves.

Tappeti Persiani, veri splendidi, in tutte le grandezze, a disegni e colori, a disegni e colori, a disegni e colori. Max Werblowski già delegato ufficiale della Pressa all'Esposizione. Milano, Corso Porta Romana, 44, p. 2. Torino, Piazza di Spagna, 69, p. 2.

di tendere insidie con domande premeditate, in apparenza ingenua, che strappano all'amica risposte imprudenti, rivelatrici dell'alto segreto. Quella signora N. N., che artista! Aveva cercato prima in che anno era stata "inaugurata", una certa linea di strada ferrata; domandò all'amica, sbalordita, se avesse fatto quel tragitto per istrada ferrata, o in diligenza: l'amica rispose: — In diligenza — e fu perduta. Ma anche nelle colonne dei giornali si vede scintillare qualche volta la punta di questo stileto; e non sono soltanto certi critici che l'adozano per pungere la vanità d'un vecchio autore giovaneggiante, al quale hanno già levata la pelle; ma anche cronisti contro grandi signori, per ostilità politica. Ai tempi di Rahaga, il giornale d'opposizione del Principato di Monaco annunciava ogni anno il giorno Natalizio di S. A. R. la Principessa, dicendo: — Oggi S. A. R. compie il suo... — e prometteva ad "anno" l'aggettivo numerale, più che quantesimico, che i giornali deficiati non dicevano mai. Da noi, in una usciria del varo d'una corazzata, un cronista accennava la presenza d'una nobildonna politica, ordinata ribelle alla prepotenza del Tempo, con questa perita frase: — Sempre florida e splendente come la venediana al varo del Re d'Italia — che era stato varato trent'anni prima. E un giornalista francese impertinente, nel rendiconto d'una "primiera", diceva d'una scrittrice illustre, ch'era al teatro: — *son deliziosa de tout le monde, tant que cinq ans...* — A tanto si giunge. Ma ne disse una forte anche il Leopardi nella satira inedita contro i *nuovi credenti* di Napoli (ed è senza dubbio personale), dove accennava a quel tale Elpidio,

il qual bauto
dell'amor d'una dea che batter l'ha
ridè già dieci lustri, i suoi costumi
A gran trovata emi crede immortali.

Non par trovata d'una signora?

Ma vedute la lingua stessa com'è piena di sogghigni e di beffe, chi non si può tirare! Già quel modo comune: — Quanti anni gli dà? — lo gli darei tanti anni, ecc., — esprime e dimostra la smania universale del rogare. E per regalarne c'è una quantità di bei modi acetati:

Tanti? Senza quelli della età, senza quelli della colla — senza quelli delle scarpe... — Si dice villanamente d'un uomo rispettabile — *aggiornato* — come del legname e delle cipolle. — *Carico di sabuti*, *caricavali*, di *preparato*. — E a proposito, non è uno scherzo? Il croce quello di dire d'un povero diavolo: *che ha visto fiorir le mammole settanta volte?* E avanti: — Ne ha sessanta sonati. — Non aspetta i sessanta. — Ha i suoi sessantenni. — Che invidia in quel pronome possessivo! — *Va verso gli ottanta*.

Questa è tristemente rappresentativa: *va* fa vedere il pover'uomo che cammina di mala voglia per una strada che finisce male. — *Vecchio come Metusalemme o Noè*, come l'*Alfalfa*, come il primo topo. — E anche: — *È da ammazzare*. — Grazie. È vero che a qualcuno dei primi topi s'usa la cortesia di chiamarlo il Nestore o il decano o il Patriarca di quella cosa; ma c'è un po' di concordanza anche in quel titolo, come nel *venerando*, diventato quasi comico: un aggettivo che mi raffigura una gruola. E poi, che rispetto c'è nel chiamare un superstite d'un'età o d'un *Pargamento* o d'una guerra gloriosa: un *nonno*? Un avanzo del '48, un avanzo della gamba d'una tavola o della spalliera d'un letto avanzati da un incendio. E dire che perfino certe date solenni sono fatte mezzo per metter in burletta la canizie! Giorni fa, al giuoco del pallone, un vecchio invecchiato con un altro per non che che imbroglio di scommessa: un giovine operai gridò: — Silenzio, 1821! — Scoppiò un coro di risate, insostituibili. Un'indignità. Quattro buontemponi domandano a un vecchio galantuomo: — Quanti anni avete? — Tanti. — E un un'prolungato di tutt'e quattro, quasi un'urta. Oh giurabacco! Come se lo avesse passati in galera.

Per fortuna, fioriscono in ogni età i fiori delle illusioni confortatrici. A vent'anni ci far uscito dalla gioventù chi ne ha trecento, e via via che andiamo innanzi, nel rimandare sempre più, oltre, nel nostro concetto, prima i termini della gioventù, poi quello della maturità, poi il principio dell'ultima vecchiaia, per questa ragione naturalissima: che considerando e dividendo sempre come un giovane chi ha dieci anni meno di noi, noi ci possiamo creder vecchi per quella differenza di dieci anni. Nelle compagnie d'amici

sessantenni si strizza l'occhio all'amico di cinquanta che arriva tardi la sera, e si allude scherzando alle scappatele galanti che paiono naturali in quella fresca età; la quale sembra il principio della decrepitudine ai giovinetti. — E morto così giovane! — dicono i settuagenari dell'amico morto a sessant'anni. E anche dopo i settanta all'uomo ancor sano e forte riesce sempre un po' strano d'esser chiamato vecchio, come se questa parola non designasse propriamente un'età, ma lo stato fisico in cui a quell'età si può essere ridotti. — Eh, che disavvolto! Vechi, sono i disgraziati che si trascinano per le strade curvi e tremanti, senza più un capello né un dente, messo ciechi e mezzo sordi: non io, che ballerei ancora una contraddanza! — E poi, com'è vero quel che dice il poeta di *Strofe*: che l'illusione di poter piacere alle donne è l'ultima a perdersi: in occhi infossati, lacrimosi, semipietosi essa brilla ancora, e non si spegnerà che con la vita. O provvida Natura, dispensatrice inesaurita di consolazioni! Essa concede anche questa all'uomo nella più tarda età: di poter cavare una soddisfazione d'amor proprio dal fatto d'esservi gioventù, d'insuperbire come d'una seconda gioventù, fino ad aggiungerla negli anni per vaneggiare, e senza che gli fornisca una parola che offenda nel suo pensiero e quasi gli accresca nell'animo quella consolazione. Il pover'uomo si batte le mani esclamate sul petto incavato, e col viso disfatto, illuminato un sorriso d'alta classe, fra due tipi di tosse, esclama: io rappresento una *selezione*!

Ma vedo un lettore che fa un atto d'impressione, o mi par che chiedo una conclusione filosofica, come dire una ricetta di medicina morale, da guarire, o attenuare almeno questa febbre perniciosa di nascondere gli anni propri e di saper gli altrui, che tormenta il mondo. Ebbene, io credo d'avaverla trovata. Ma ne venne l'idea da un cassetto comico, l'anno scorso, in un albergo di montagna. C'era nella sala di lettura l'*Enciclopedia* del Sonzogno, quella in due volumi, con la copertina rossa; e sovente, per passeggiare, parecchi signori vi cercavano la data nascosta d'uomini e di donne illustri. Una buona "sindachessa", di villaggio, ch'era stata presente più volte a quelle ricerche, una sera, udendo quei signori discorrere sulla *progenie* di quel signor, moglie d'un farmaciaio, che era da un mese all'albergo, domandò loro ingenuamente: — Ma perché non cercano nel libro rosso? — *Bessa* credeva che in quel libro ci fosse la data di nascita di tutti i signori e di tutte le signore del Regno d'Italia. Di qui mi venne l'idea. Per tutta l'Italia un prontuario simile non si potrebbe fare; ma per ogni città grande, perché no? Certo, costerebbe un lavoro di ricerche enorme, e attiterebbe addosso ai compilatori e all'editore molte briglie spicciolate; ma quanto investigazioni e discussioni e fazioni e noie d'ogni genere risparmierebbe al mondo per bene! Non si può negare che sarebbe un libro morale e benefico. E poi, come impresa editoriale, non c'è da parlarne, un affare d'oro. Intanto, la prefazione sarebbe già fatta. E io la firmo.

EDMONDO DE AMICIS.

Il fascicolo di OTTOBRE del

SECOLO XX

continua.

Fra la grandezza e la decadenza di Venezia

(Capitolo, il suo eroe, i suoi monumenti)
di GILBERTO SERRAVALLO. Illustrato da 28 incisioni, velerie e riproduzioni di opere di Paolo Veronese, Tintoretto, Andrea Veronesi, Tiziano, Antonio Turchetti, e altri.

GARA DI CANOTTI A NAPOLI. 5 fig. seriet. di G. Ribera.

Non molto degli indovinelli

novelli di HATDEE (DIA PINZI), III, da 4 fig. di A. Cantù.

IL MONTE PO A PIACENZA. di FRANCESCO PICCO. Illustrato da 12 figure in verde e rosso, e incisioni di antiche stampe a quadri.

IL MONTE MADONNA. di BERNARDO BERRAO. Con 4 fotografie di G. Cecchi Sestini.

IL CAPOLAVORO DEL VIGNOLA

(nel quarto Centenario della sua nascita 1567-1607).

Illustrato da 12 figure in verde e rosso.

SULL'ATLANTICO. romanzo di Emilio Salgari.

Con 2 elegni di G. Amato.

Notizie illustrate del mese. Con 9 fotografie.

I MESTIERI NELL'ESERCITO

di capitano RIVALLINO BONATTI. Con 15 fotografie artistiche.

Conceduti a 50 grani per i lettori dei problemi.

Centenari. 50 al numero. — Lire 3 l'anno (Danco, Franchi & Co. Distributori con commissioni a vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano).

Fot. Giulio Rossi, di Milano.

L'industriale PIETRO VASNA,

primo ministro "coaciale del lavoro" nell'Argentina.

Speculator, nel Corriere del numero scorso, diceva giustamente che i cavalieri del nuovo ordine del lavoro dovrebbero essere tutti uomini venuti dal nulla o portati in alto con la loro energia intellettuale e con la loro asiduità al lavoro; ed eccome qua uno che è precisamente della schiera che Smith ha rognato nel proprio volume. E per questo ne pubblichiamo il ritratto.

Nel 1865, quando Pietro Vasena lasciò la natia sala al Barro, in Brianza, presso (salvato, di fronte a Maggiorino, non era che un oscuro garzone di officina meccanica, e come tale andò a lavorare, cercando fortuna, nell'Argentina, nelle officine dell'italiano Silvestro Zaunoni, fondatore colà dell'industria del ferro. Il giovane Vasena, economo, inteso, riuscì a far del risparmio, e nel 1870 poté aprire una piccola officina del proprio. L'evoluzione agricola dell'Argentina agevolò lo sviluppo delle industrie meccaniche; ma occorrevano l'ardire, l'attività straordinaria e la pronta intuizione del Vasena, per far sì che una modesta officina diventasse rapidamente un grande stabilimento — oggi il primo di tutta la Repubblica — dove non solo si riparano le macchine d'ogni genere, ma se ne ideano e se ne costruiscono ogni giorno in nuovi tipi. Anzi, lo stabilimento grandioso del Vasena è oggi diviso in tre grandi officine: una in via Belgrano, presso la centrale; l'altra in via Cochabamba, la terza alla Plata — tutte tre molto estese: basti dire che quella di via Cochabamba occupa 19.000 metri quadrati, e al di là della strada, una superficie uguale è occupata dall'Ufficio dei depositi. Nel solo stabilimento di via Cochabamba sono occupati giornalmente non meno di 500 operai: lo stabilimento è collocato nella parte più alta della città, ed essendo circondato da case di un solo piano, grandeggia in modo, che è visto da ogni punto, e la sua ciminiera in ferro, alta 42 metri, si può dire il faro terrestre di Buenos Ayres. Per dare un'idea della potenza fisica complessiva dell'industria del Vasena, notiamo che essa fonde 2800 colonne metalliche all'anno, per le varie costruzioni sargate, e ammonta nell'Argentina, non è qui il caso di discorrere in dettagli sugli impianti industriali creati laggiù dal Vasena; basti dire che nel volume *Giuttazioni nella Repubblica Argentina all'Esposizione di Milano, 1907*, pubblicato per cura della Cassa di Commercio ed Arti di Buenos Ayres, gli stabilimenti Europei del Vasena occupano, per la descrizione ed illustrazione, ben venti pagine, e sono a torto all'Argentina è designato come il re della fondaria.

Don Pietro Vasena — così lo chiamano in America — non si è mai stancato di lavorare; è venuto in Italia soltanto l'anno scorso, per l'Esposizione di Milano, dopo quarant'anni di esilio; ha fatto robusta e tipo genovese lombardo; parla il natio dialetto; ed ai figli ha intillato sentimenti italiani.

Egli, con una cospicua fortuna in casa e terreni, è uno delle personalità più notevoli fra gli industriali italiani della nostra Repubblica, e non ha mai tramutato occasione, sia per opere di beneficenza, come per iniziative patriottiche, di essere fra i primi a tenere alto il nome italiano.

È bene che un recente reale decreto abbia dato facoltà al governo nostro di riconoscere, con la distinzione dell'ordine del lavoro, i meriti italiani che nell'America Latina hanno fondato con intelligenza ed energia di volontà una nuova patria italiana; e la serie dei cavalieri italiani del lavoro, che non può essere senza un italiano, meglio che col nome di Pietro Vasena.

Nell'ottantesimo anniversario di Pasquale Villari

(4 ottobre 1827 — 4 ottobre 1907).

Non i soli scolari e i soli studiosi rendono onore a Pasquale Villari, ma tutta l'Italia. La via di pensiero a di azione del maestro si è svolta alla vista di tutti; e tutti l'ammirano, lieti che il paese, tutt'altro che povero d'uomini d'altissimo valore, possa fregiarsi anche del nome di Pasquale Villari.

L'azione del Villari si svolse come storico, come sociologo, come pedagogista, come insegnante, come patriota. Il suo spirito è un complesso di nobili, e non ostante la grave età, ancora attive energie, una sola delle quali basterebbe a rendere onorando un cittadino. I meriti del sapiente gareggiano con quelli dell'uomo; e il patriota emerge; emerge l'italiano, che sopra tutto mira al decoro, alla forza, all'Italia. Nelle *Lettere meridionali*, il Villari stesso scrive: «La scienza ha bisogno d'essere destinata a qualche cosa di più alto da cui possa essere come santificata».

In Italia, due sapienti, fra altri, non si accontentano dei loro studi particolari, ma li applicano con fervore al progresso civile, cercano di fondere nel vivo moto sociale: i senatori Angelo Mosso e Pasquale Villari. Il Villari imparò dagli storici del Cinquecento, Niccolò Machiavelli, Francesco Guicciardini, Paolo Paruta (per citare i maggiori) a prestare l'opera propria negli ordinamenti civili: non gli potevano bastare l'indagine dell'erudito, il giudizio dello storico, lo studio dei tempi passati: sentiva che la nuova Italia aveva ancor bisogno dell'azione viva dei suoi pari.

Il Villari volle essere perciò anche sociologo: il che deve essergli parso ben più urgente, più fecondo, più moderno che mostrarsi uomo solamente politico. La scienza sociale nacque quasi nella stessa culla della scienza storica; e il Villari applicò appunto la prima alla seconda nei suoi poderosi lavori di storia. Ciò che il Vico insegna con la *Scienza nuova*, Pasquale Villari applica negli studi storici, fortificandosi di studi sociali, giuridici, morali. Studia le cagioni dei fatti sull'esempio del Paruta; le passioni umane sull'esempio dei Machiavelli. Così i suoi lavori, da tempo ormai classici, *La storia di Gerolamo Savonarola e de' suoi tempi*, uscita nel 1859-61, corretta, nel 1887 e *Niccolò Machiavelli* (1878. 81. 82) sono ben lungi d'esser soli estratti di documenti d'archivio: sono il vasto lavoro d'un pensatore, d'un filosofo della storia, e anche d'un colorito scrittore. Solo a questo patto, si è storici degni del nome. A quelle storie s'aggiungano: *I primi due secoli della storia di Firenze e Le invasioni barbariche*.

I tre volumi sul Machiavelli costituiscono forse l'opera capitale dell'ingenuo storico napoletano. Egli si trovò dinanzi un'epoca piena di contraddizioni, dinanzi un uomo innalzato a cielo dagli uni come virtuoso, abbassato nell'infimo dagli altri come malvagio. Il Villari udì la voce delle correnti, e un po' come il Napoleone del Manzoni.

Si fa silenzio ad arbitrio
Sassine in mezzo a lor.

Il Machiavelli (come notò anche John Morley in un opuscolo recente che sollevò rumore) liberò la politica dalla scolastica, fondandola sulle realtà dei fatti. La ragione di Stato per il Machiavelli la norma costante; tutto al più compiere, tutto, per salvarla: anche contro la religione. In Europa non si segue oggi questa politica? Ma lo Stato non è un fine, è un mezzo. «Il concetto moderno dello Stato dà ad esso una personalità e responsabilità morale del bene e del male come agli individui che lo compongono», dice il Villari nelle *Discussioni critiche sul Machiavelli*; questo principio è oggi nelle sue storie.

Più animata, più pittoresca è la *Storia di Gerolamo Savonarola*. Il Villari aveva, infatti, dinanzi il più drammatico periodo della storia fiorentina, signoreggiato dall'ardente frate domenicano. Anche il Savonarola è una delle figure più varieamente giudicate; e anche per essa il Villari dovette spiegare imparziale esatto e sereno giudizio.

Dicono gli uni: «Lo stesso Carducci, con uno di quegli eretti storici che si notano nelle sue odi (vedi il Prologo dell'ode ai Cirieli) ch'è in contraddizione col *Faspi* dell'Amari», la del Savonarola, nell'Inno a Salsina, un ribelle diabolico, laddove era un ribelle asceta. Il Savonarola non è un precursore di Lutero».

Dicono gli altri, o meglio il Villari: «Il Savonarola è un iniziatore del Rinascimento», il Co-

fatto, nel trattare la storia solenne e le questioni del giorno. Lo stile è l'uomo: ecco un'antica verità che si attaglia perfettamente al Villari. Egli non veste panni curiali, quando scrive di Gerolamo Savonarola o di Niccolò Machiavelli, e non indossa la veste da camera quando scrive sulla povera gente del Mezzogiorno. Dignitoso o semplice è l'uomo; dignitoso e semplice è sempre lo stile. Eguale l'uno, eguale l'altro. Non si può affermare che Pasquale Villari possieda uno stile caratteristico come altri mirabili ingegni napoletani (il De Sanctis e il Bonghi); è raro trovare in lui l'originalità di quelle frasi, di quelle espressioni, che illuminano o compendiano un carattere, un fatto, una situazione; ma la parsimonia della frase, una chiarezza di luce meridiana, una placida forza che attrae, o persuade, sono pregi costanti. Si sente ch'è ben sana e italiana la fibra del Villari, da sfuggire ogni morboso pessimismo e ogni astuteria, che, pure sotto il limpido cielo partenopeo, non mancò di filare grigie nubi in altri scrittori.

Il Villari, che coprì così numerosi e alti posti accademici (è professore di propedeutica storica nell'Istituto superiore di Firenze; è membro dell'Accademia dei Lincei; è accademico della Crusca; è presidente dell'Istituto storico italiano; è corrispondente di numerose società scientifiche straniere fra cui l'Istituto di Francia; è «doctor honoris causa» delle università di Edimburgo, Halle, Budapest, Oxford; fu vice-presidente del Senato) nulla ha di aulico, d'accademico. Quasi tutto in suo opere hanno carattere precettistico; ma il maestro è sciolto, è semplice in tutto, come i veri sapienti che non hanno bisogno dei collari innodati per sembrarlo.

Anche come insegnante non lo proclama venerando? Egli certo non insegnò ai giovani la violenza verbale; egli cercò d'averli affettuosi amici; cercò di farne tanti amorosi collaboratori nelle indagini della scienza. Ai giovani sempre fu modello di correttezza pubblica e privata. Il suo profondo affetto per la moglie (Lidia White, inglese, che tradusse in inglese il volume de *Le invasioni barbariche*), onora la sua scelta ispiratrice e lui stesso. Nella commemorazione del glorioso Domenico Morelli, il Villari scrisse sulla propria sorella Virginia, moglie al Morelli, pagine quasi sublimi, che tutte le giovanette dovrebbero meditare: quell'«egregia donna fu collaboratrice al Villari nelle *Lettere meridionali* e di queste lettere famose è ora di far cenno.

Poiché il presente è figlio del passato, il Villari studiò principalmente, fin dal 1868, la questione sociale del mezzogiorno d'Italia e le questioni dell'insediamento. Le *Lettere meridionali* dirette a Giovanni Dini, il valeroso direttore della *Opinione*, alla Mario, e a qualche altro, furono fra le prime avvisaglie dalla questione sociale: studiavano la camorra, la mafia, il brigantaggio che era una questione agraria e sociale, una lotta fra i poveri e i ricchi, non una lotta politica; additavano piaghe vergognose, abbisogni lacrimevoli, e senza riguardi, con profonda pietà. Si sentiva sempre l'uomo di cuore, ch'era costretto ad esclamare: «L'aiutar coloro che soffrono vicino a noi, è il nostro dovere, è il nostro interesse supremo, urgente, e ci restituirebbe l'ideale perduto». Negli *Scritti sulla questione sociale in Italia* (Firenze, 1902) un capitolo «Nuovi fermenti e nuovi fermentati», sull'infima plebe di Napoli fa fremere. Il Villari non vi riassume solo le *Lettere* from a mourning city (Londra, 1887) del dottor Axel



Fot. Alemanni, di Firenze.

Pasquale Villari.

lombo (dico ancora il Villari) apriva le vie dei mari, il Savonarola quello dello spirito» (p. 280, vol. II). E ancora: «Egli voleva mettere in armonia la ragione e la fede, la religione per la libertà». Per la difesa della libertà, il Savonarola consigliava persino l'omicidio. «In chiesa, sul pergamo, col crocifisso in mano, consiglia apertamente ad alta voce di mettere a morte coloro che vogliono ristabilire la tirannide in Firenze, che vogliono far ritornare i Medici» (libro III, cap. I, p. 387).

Si sentano molti lavori sul Savonarola; ma quello del Villari, corretto e arricchito di documenti negli ultimi anni, rimane, per generale consenso, il più magistrale. E dopo d'un Macaulay, anche i *Saggi storici e critici* contano fra i più forti della nostra letteratura. Anche in questi, la stessa logica degli altri: la logica, ch'è la forza maggiore del Villari. Il volume delle *Discussioni critiche e discorsi* entra nel ciclo dei *Saggi*.

Quale prostatore, il Villari non adoperò due maniere di scrivere, come forse altri avrebbe-

MOBILI D'ARTE
FABBRICA ITALIANA DI MOBILI
PORNICRICE DI S. M. LA REGINA MADRE
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 36.
"GRAN PRIX" - MILANO 1906.

CORDIAL VANNONI! Il Cordial preferito
di un Vannoni Medico

Muntho, un medico che amò tenacemente l'Italia, e che visitò e descrisse i tragici fondaci di Napoli: il Villari vi aggiunge osservazioni sue proprie, originali.

Un altro libro affine (e del tutto esaurito) è *La Sicilia e il socialismo* edito dalla Casa editrice Treves nel 1898. Il Villari vi considera il malessere della grande isola, causato anch'esso dalle condizioni agrarie. L'agitazione che sconvolge nel 1890 mezza Sicilia non fu politica nemmeno quella, bensì economica. Così la sommossa del '94. Le questioni principali furono sempre due: la minieraria o dello zolfo, e l'agricola, alle quali altre s'intercacciavano. La questione del latifondo siciliano, a pascolo ed a grano, come si possa promuovere la cultura intensiva e la divisione del latifondo; come migliorare la cultura del latifondo dove non è possibile dividerlo; come è indispensabile la necessità d'una legge sui contratti agrari, o via via; tutto fu studiato con imparzialità serena dal Villari. Per la bassa Lombardia, fra il Ticino e l'Adda, Stefano Jacini aveva compiuto similante lavoro sin dal 1868: *La proprietà fondiaria e la popolazione agricola in Lombardia*, libro famoso, ordinato dall'arciduca Massimiliano. Che si farà oggi per le povere Puglie?...

Anche come pedagogista, il Villari lascia ormai. I due volumi *Scritti pedagogici* e *Nuovi scritti pedagogici* sono il frutto di quell'esame paziente e pratico che il Villari condusse in Italia e fuori d'Italia, a profitto delle nostre scuole. Alla pagina 241 del *Nuovi scritti pedagogici*, dice una verità vecchia, ma sempre vera, pur troppo: «Noi siamo troppo spesso solenni ed artificiali». Per la bassa Lombardia, fra il Ticino e l'Adda, Stefano Jacini aveva compiuto similante lavoro sin dal 1868: *La proprietà fondiaria e la popolazione agricola in Lombardia*, libro famoso, ordinato dall'arciduca Massimiliano. Che si farà oggi per le povere Puglie?...

Cantilena del Monte San Michele.

a René Schœnwiler.

Nella bassa marea l'immensa spiaggia sembra tutta una livida lavagna: un velo d'acqua, un soffio, anche la bagna: qualche baglior la rende più selvaggia.

Invano della cuspidè suprema del mirabile scoglio, egli, Michele, sfidava d'oro alle runaglie velle: sempre un canto sinistro intorno trema.

Si ravvolgono le nuvole più grigio: poi baluardi urla mugola il vento: la notte incalza, incappa il firmamento: la spiaggia è la palude arida di Sùgo!

«E l'ora del pastor, pensa la vecchia, e spranga l'uscio della catapecchia. Ai gemiti del vento il rauco grido dei gabbiani risponde lungo il lido.

Ed ora il vento par singhiozzi e belli e i gabbiani sogghignino più celi. La vecchia ancora un po' tende l'orecchio, poi si batte la fronte ed empie il secchio.

«È l'ora del pastor: se passa e fruga, sol con la barba il secchio colmo assiega.

Ma quando ha sete, e l'acqua sua non trova, tutta l'acqua del mare non gli giova.

«Si prende il cuor d'un uomo e se lo bevo, come si succhia un uovo o un po' di neve...

«Sarà passato? Egli era che strisciava con la barba che lascia tanta bava».

«Che dirà con quel becco e quella capra? Oh Dio! la terra sotto per che s'apra!

«Ritorna il mar, ritorna al gran golo: la spiaggia sua non vuol lasciar mai troppo.

«Belate pure, o coppia dell'Inferno: ma i cavalloni non prendete a schermo!

«Puggie sì, vi giungono, vi acciuffano: sotto i gorgogli profondi vi rifiutano...»

Or non si sente più gemere il vento: la vecchia dorme: il lume anche si è spento.

ROMUALDO PANTINI.

(La leggenda normanna di un pastore che a volta a volta belava e parla con un becco e una capra si legge anche in *Horli del massimiano*, ma per la visione del luogo mi si è modificata).

del Villari, sullo stesso chiodo batté Giacomo Zanella, e fu deriso dai manovali dell'insegnamento alto e basso. Non si possono nutrire i giovani di sole radici grocchiali... Nel discorso sull'insegnamento della storia (vedi il volume *Arte, storia e filosofia*, pag. 201) il Villari definisce le nostre università: «Destinate una volta alla scienza, sono oggi invece destinate alle professioni; e ma anch'oggi riconosce certe necessità volute dai tempi che premono e forzano la mano anche ai saggi.

La scuola e la questione sociale in Italia (1872) ecco un altro libro di elevato contatamento. Vi emerge un capitolo: *Che gli stranieri non osassero in Italia*, diretto al compianto Carlo Hillebrand. E quanti altri scritti, che mirano alla difesa della giustizia popolare, all'elevazione delle anime, dobbiamo a quella penna incisiva! I censori notano che il Villari, quando fu ministro della Pubblica Istruzione (sotto la presidenza del Rudini dal febbraio 1891 al maggio 1892) non seppe attuare ciò che aveva raccomandato con l'inchiesta nel libro e con la parola in Parlamento: dove sedette quale rappresentante di Auzzo e di Guastalla; ma troppo breve tempo egli rimase al potere e nulla perciò poté compiere di quanto stava abbozzando. Egli apparteneva alla scuola dei ministri liberali, illustri della pubblica istruzione: alla schiera dei Mamiani, Amari, Correnti, Bonghi, De Sanctis.

Il patriottismo, che non tardò a manifestarsi nel Villari, la cosa è in ogni modo una vita pubblica. Aveva ventun anni quando egli si slanciò in Napoli sua alla rivoluzione del '48; soffocata la quale, dovette esulare a Firenze, sua seconda patria e città ispiratrice de' suoi più durevoli lavori. Chi oggi ricorda più un opuscolo *Il che è la colpa?* diffuso nel 1866 dal Villari, il quale vi proclamava che, dei disastri militari di quell'anno, tutti, tutti noi avevamo la colpa, e che l'Italia doveva ritrarsi?... Quell'opuscolo levò

molto rumore. Era una sveglia, un monito patriotico.

Morto Ruggero Bonghi, che nel 1890 aveva fondata la Società Dante Alighieri, fu il Villari il patriota che degnamente gli successe in quella presidenza e nell'attiva propaganda. La «Dante Alighieri», non ha scopi precisamente irrealistici, bensì quello di «difendere la lingua e la cultura del paese ovunque, fuori dei confini, si trovano italiani». E l'italianità fatta civiltà. Più troppo agli sforzi generosi non sempre riprende l'evento. Quale influenza spieghi il generoso sodalizio, quali effetti pratici conseguì, dove più viva, più imperiosa il diritto nostro il richiedeva? Come salvò, per esempio, il diritto della lingua italiana nell'isola di Malta?...

In uno dei suoi eloquenti discorsi sulla «Dante Alighieri», e precisamente in quello pronunciato in Udine il 24 settembre 1903, il Villari esclamava: «In verità, il volere che a Malta il popolo non apprenda a leggere, scrivere e parlare l'italiano, che è la lingua della borghesia, dei tribunali, la sola lingua di cultura che da molti secoli ebbe il paese, è cosa certamente strana... E questo fu tutto! Mancò la solenne protesta, contro la quale l'Inghilterra non avrebbe, naturalmente, levate le armi, ma la grande Nazione nel cuor suo l'avrebbe trovata giusta; e a 180.000 maltesi l'avrebbero accolta come un saluto della madre patria. Quanto rimane ancora da compiere e da tentare! Ma con quanto genio diplomatico si devono fare i conti!».

Nel 18 novembre 1899, fu festeggiato il giubileo di cattedra del Villari con la «Fondazione Villari», istituita per l'incremento degli studi storici merò capillarmente a mezzo di pubblica sottoscrizione; s'innalzò fondazione si vuole istituire adesso per l'incremento degli studi sociali. E via! Questo è il modo più degno per onorare uno dei campioni più puri della stirpe italiana.

RAFFAELLO BARBIERA.

For. Benvenuti, di Firenze.

Avv. Francesco Sangiorgi,
nuovo sindaco di Firenze.

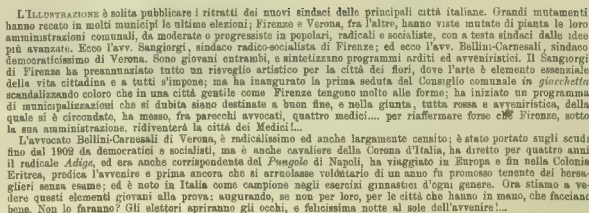
L'ILLUSTRAZIONE è solita pubblicare i ritratti dei nuovi sindaci delle principali città italiane. Grandi mutamenti hanno recato in molti municipi le ultime elezioni: Firenze e Verona, fra l'altro, hanno viste mutate di pianta le loro amministrazioni comunali, da moderate o progressiste in popolari, radicali e socialiste, con a testa sindaci delle idee più avanzate. Ecco l'avv. Sangiorgi, sindaco radical-socialista di Firenze; ed ecco l'avv. Bellini-Carnesali, sindaco democratico-socialista di Verona. Sono giovani entrambi, e sintetizzano programmi arditi ed avveniristici. Il Sangiorgi di Firenze ha preannunciato tutto un ravviamento artistico per la città dei fiori, dove l'arte è elemento esemplare della vita cittadina e a tutti s'impone; ma ha inaugurato la prima seduta del Consiglio comunale in *giarchetta* scandalizzando coloro che in una città gentile come Firenze tengono molto alle forme; ha iniziato un programma di municipalizzazioni che si dubita siano destinate a buon fine, e nella giunta, tanto rose e avveniristiche, della quale si è circondato, ha messo, fra parecchi avvocati, quattro medici... per riattivare forme che Firenze, sotto la sua amministrazione, ridivenire la città dei Medici...

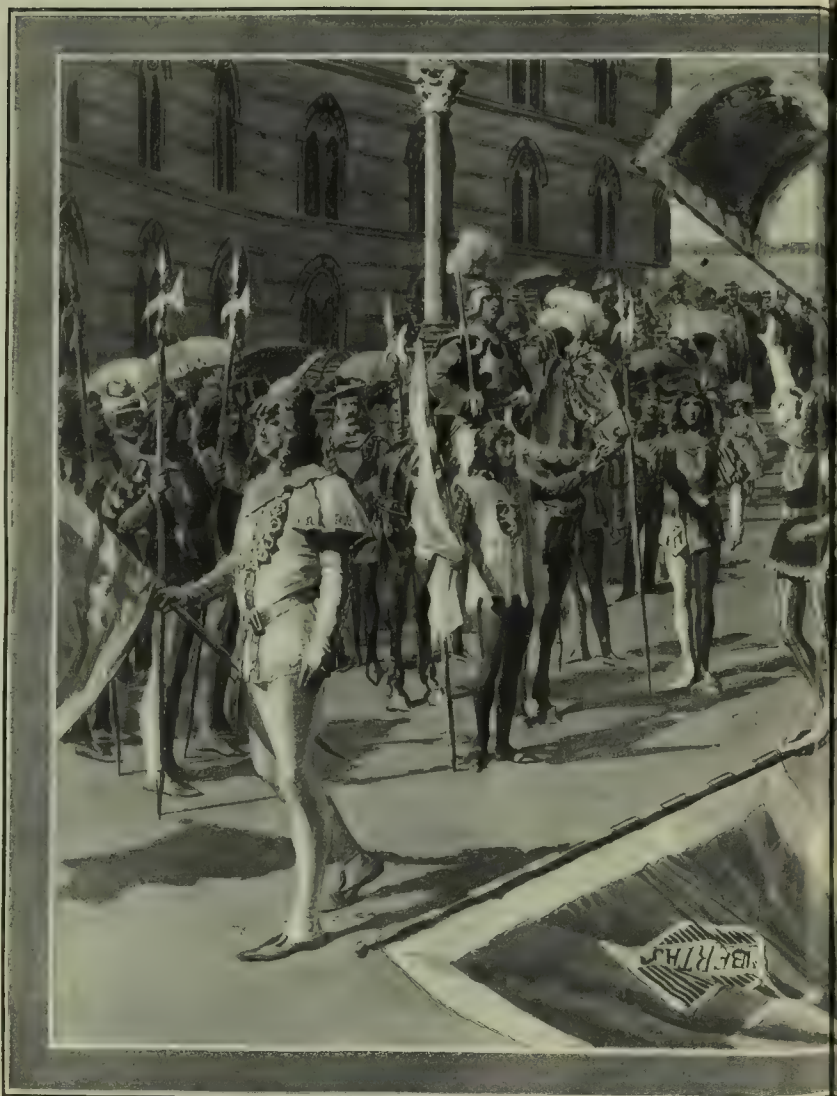
L'avvocato Bellini-Carnesali di Verona, è radicalissimo e anche largamente censito; è stato portato agli scudi fino dal 1892 da democratici e socialisti, ma è anche cavaliere della Corona d'Italia, ha diretto per quattro anni il radicale *Adige*, ed era anche corrispondente del *Pungolo* di Napoli, ha viaggiato in Europa e in Asia nella Colonia Eritrea, predica l'avvenire e prima ancora che si arruolasse volontario di un anno fu promosso tenente dei bersaglieri senza esame; ed è noto in Italia come campione negli esercizi ginnastici d'ogni genere. Ora stiamo a vedere questi elementi giovani alla prova; augurando, se non per loro, per le città che hanno in mano, che facciano bene. Non lo faranno? Gli elettori apriranno gli occhi, e felicissima notte al nostro dell'avvenire!...



For. Fr. Sogbià e figlio, di Verona.

Avv. Bellini-Carnesali,
nuovo sindaco di Verona.





Le celebri gare del "Palio di Siena", che hanno luogo due volte l'anno, chiamano sempre nell'antica e gloriosa città toscana una folla di italiani ed ancora più di stranieri desiderosi di assistere allo spettacolo tradizionale, sempre riprodotto, nel volgere dei secoli, con perfetta, scrupolosa osservanza dell'antico costume. Le "contrade", varie della città sono rappresentate nella gara dalle rispettive squadre con le rispettive insegne; Siena appare, nella magnifica piazza medievale, in tutte le splendori della sua più grande epoca.

DIERE DAVANTI AL DUOMO (disegno dal vero di F. Molteni).



storica; è uno spettacolo meraviglioso che solo Siena può offrire, conservando essa nella sua popolazione come nei suoi monumenti quanto vi ha di più caratteristico per rendere veramente completa l'illusione di quei tempi rinascenti. Le gare del giorno dell'Assunzione e quelle del 16 agosto riuscirono anche quest'anno splendidissime; e Fortunino Molteni vi trovò per la propria matita ispirazioni delicatissime degne della pittoresca rappresentazione storica che offrivasi al suo gusto squisito di artista.

I LIBRI DEL GIORNO



Fot. R. Patti, di Torino.

ARTURO GRAF.

Sono tre i libri del giorno e profondamente diversi l'uno dall'altro come diversi sono le finalità, il temperamento, la vita stessa dei tre autori. Il primo, *Arturo Graf*, un veterano della nostra letteratura, cara e vecchia conoscenza del pubblico, non ha bisogno di presentazione se non in effigie come qui sopra. Della sua nuova opera *Ecco Homo* abbiamo pubblicato nel numero scorso la prefazione limpida e densa d'idee che, come era facile a prevedere, ha destato profonda sensazione. Ora ci piace riprodurre la parabola che chiude il volume, veramente caratteristica e delle più significative.

LA VALANGA.

Un gruppo di neve si stacca dalla sommità del monte e comincia a ruzzolare giù per la china. E così ruzzolando, s'ingrossa di quanto intorno e raccoglie per via, altra neve, altri, stierpi, potero, fanghiglia, molta fanghiglia; e sempre più ingrossando, e ruzzolando sempre più forte, preme a valle, tocca il fondo, e quindi, annasato scomposto, si ferma. E allora, non per come miracolo, mette fuori una sformidatissima voce e grida: «Io sono la pubblica opinione!»

Accanto alla figura, ecco un forte e giovine marinaio, il conte Manfredi Gravina di Ramacca tenente di vascello, nipote da parte di madre, di Riccardo Wagner. Nella verde e tranquilla Bayruth del suo grande nonno egli ha raccolto nel volume *La Cina dopo il 1900* le interessantissime note e le belle fotografie prodotte dal suo soggiorno nel Celeste Impero, in qualità di segretario della commissione italiana a Shanghai. E dalla Cina passiamo alla nostra maremma e alle *Novelle Maremmane* del giovane senese Antonio Palmieri, ardito cavaliere e cacciatore appassionato oltre che valoroso scrittore. Egli alterna il lavoro con la caccia alla volpe e al daino nella campagna romana e ci piace presentarlo a cavallo di un magnifico puledro maremmano. Ecco dunque tre libri e tre uomini: un filosofo, un marinaio, un cacciatore.

La Cina dopo il Millenovecento.

Il libro, che il conte Manfredi Gravina di Ramacca, sottotenente di vascello, ha scritto in conseguenza alla sua missione nell'Estremo Oriente, suscita in tutti coloro che seguono le grandi questioni politiche del giorno un serio interesse per il materiale diplomatico che contiene, per la messe di osservazioni originali raccolte, per il significato che scaturisce da tutto il lavoro; si giustifica che riflette la Cina avviata a ordina-

menti nuovi, e l'Europa, al cui cospetto la Cina deve il rinnovamento intrapreso. Libri che parlavano della Cina prima degli avvenimenti che tutti sanno non mancavano certo: quelli erano libri che dipingevano una Cina vecchia e decrepita o lottando contro l'influsso europeo; mancava un libro che trattasse della Cina dopo le sanguinose vicende, della Cina nuova; ed ora l'abbiamo.

Il conte Manfredi Gravina, destinato a far parte della nostra forza navale nell'Estremo Oriente, lasciò Napoli nel marzo del 1905 e s'imbarcò a Yuku sulla *Marco Polo*, l'unica nave che, in quel momento storico, rappresentasse l'Italia negli *Yaku*. *La Marco Polo* si sbarcò (se è possibile usare questa parola per un incrociatore «stazionario»), a farsi vedere dappertutto in quei lidi, in mancanza d'altre navi italiane, la cui presenza avrebbe naturalmente sottolineato il significato politico che con l'unica *Marco Polo* si voleva dare. Perché la bandiera italiana fosse veduta dappertutto, e da tutti, la *Marco Polo* toccò tutti i porti accessibili della Cina: risalì il gigantesco Yangtsiekiang per 400 miglia fino ad Hankow, nel cuore dell'impero; compì la circumnavigazione completa del Giappone negli ultimi mesi della grande guerra. L'equipaggio si trovò a Yokohama mentre si firmava la pace di Portsmouth; approdò in Corea, subito dopo stipulato l'armistizio precedente la ratifica; ed era di bel nuovo a Shanghai nel dicembre del 1905, quando, scoppiati i moti torbidi, poté prestare urgente e forte soccorso alla minacciata colonia di Port Arthur. Compiuto l'anno d'imbarco, il conte Gravina avrebbe dovuto essere destinato coi suoi compagni alla Guardia della regia Legazione di Pechino; ma il nostro console generale in Shanghai, Cesare Nazzari, marito delle credenze sovrane di inviato straordinario e plenipotenziario per la stipulazione di un nuovo trattato di amicizia e di commercio fra l'Italia e la Cina, propose al Gravina di rimanere in quella città quale segretario della Commissione italiana. La nuova posizione nella quale si trovava l'egregio ufficiale l'obbligò a studiare le condizioni interne della Cina, le sue relazioni con le potenze, i trattati conclusi dai predecessori, e, soprattutto, tutti gli interessi politici e commerciali presentemente vivi; preparandosi al libro ora uscito.

Altri ufficiali della marina da guerra, E. Chini, M. Maltese, M. Vaili scrissero sulla Cina, specialmente al tempo dei *boxeri*; il professore Cattellani pubblicò nel 1904 presso questa Casa editrice *Treves L'estremo Oriente e le sue lotte* «studio serio e accurato, dice il Gravina, del carattere e dell'indole del Cinese, di cui illustra psicologicamente la storia».

Come la guerra si trascina dietro la civiltà, così la buona lezione data dalle Potenze europee alla Cina in seguito alle stragi delle Legazioni produsse questo vantaggio: il Celeste Impero si svegliò dal suo sonno profondo. Dopo il protocollo di pace firmato a Pechino nel 1901, la Cina si pose sopra una via nuova; cominciò a riorganizzarsi tutta come politica e come amministrazione; riformò radicalmente l'istruzione; cominciò il riordinamento e armamento all'europea dell'esercito e della marina; e tutto ciò «senza fretta e senza posa», per usare un'espressione del greco: con tenacia e con metodo. E un'apparizione di una nuova, adunque, nell'Estremo Oriente; è il principio del *ha* giapponese! Così, a mano a mano, si avvera, anche questa volta ciò che è legge storica: i popoli più civili diffondono la loro indubitabile e decisiva influenza sui popoli meno civili: il Giappone si europeizzò e divenne forte aggiungendo i portali della civiltà europea alle sue forze morali: la Cina si europeizza a poco a poco per cercare di mettersi al livello del Giappone e di non farsi più pestare e calpestare.

La potenza meno militare del mondo, anzi antimitaristica addirittura, si è decisa, adunque, ad armarsi! È un miracolo! Anzi essa è convinta dell'achillesismo nostro. Si dice che, per *bellum*, Nel Celeste Impero, si sono formati persino già battaglioni di volontari... A Shanghai, i buoni mercanti hanno costituito fra loro una specie di guardia nazionale, che sotto soli roventi, compie marce lunghe, faticosissime, per addestrarsi. I soldati cinesi di linea nascondono ormai il loro codino entro il kepi! La cavalleria porta un'uniforme nera, che deve fare un ben lugubre effetto; ma l'uniforme è foggia sulle uniformi europee; così via via. La Cina diventerà, adunque, la nona potenza del mondo?... E da

CONTE MANFREDI GRAVINA DI RAMACCA,
autore di *La Cina dopo il millenovecento*.

credere, la resistenza dei cinesi alle fatiche, ai sacrifici, e la sua tenacità non sono.

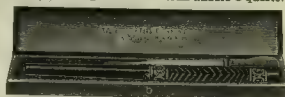
Il conte Gravina segue attento il rinnovamento del Celeste Impero, lo studia a parte a parte, nelle varie manifestazioni, che conducono alle grandi sorprese. È tutto uno studio originale, tutto direttissimo, non già di seconda mano; ed è compiuto con tale imparzialità che spesso il Gravina si pone a parte di una critica cinese per giudicare uomini e cose, mai perdendo d'occhio le tradizioni della Cina e la sua psicologia. Il lettore sarà curioso di sapere qualcosa sulla situazione bruciata alla Cina dalla guerra russo-giapponese, non è vero? E anche su questo argomento vitalissimo troverà quanto può soddisfarlo. I capitoli sulla vita di Corte e sulla famosa imperatrice Tze-Hsi sono fra i più attraenti. I particolari inediti, a questo proposito, abbondano. Una grave questione è quella dei missionari, tante volte in ballo (e che orrido ballo!) su quell'impero; e anche sui missionari e conflitti religiosi il conte Gravina scrive pagine che faranno tutto.

L'amministrazione della giustizia offre allo scrittore occasione per pagine assai impressionanti. È probabile che la buona influenza europea modifichi in qualche punto almeno il codice cinese, il quale comunque, fra altro, l'estremo supplizio per morte causata da errore del medico... La pena capitale ha tre forme: la strangolazione, la decapitazione o la morte lenta. Quest'ultima, che è un lento tagliare a pezzi il corpo, è riservata agli attentati alla vita del sovrano: in questo caso sono decapitati tutti i parenti maschi del reo, sino al terzo grado!

Documenti inediti, protocolli, trattati di commercio, e via via confermano l'esposizione del narratore e danno al libro un serio carattere storico. Ottantotto splendide fotografie e due carte geografiche a colori fuori testo illustrano e commentano il racconto. Il conte Gravina avverte ch'egli non è scrittore: ma la sua modestia è eccessiva. Possiamo dir ch'egli scrive con impeccabile ordine, chiarezza e sobrietà. Egli mira alle cose, non alle parole. Nessun superfluo decorativo, nessun vago lirico. La parola di questo egregio ufficiale è limpida e ha valore di cifra.

Si congratuliamo con l'autore per il bell'esempio che ha dato, accoppiando ai doveri ufficiali il desiderio d'illuminare i suoi connazionali su tutta una vasta e complicata condizione di cose, in cui l'Italia timidamente, o se meglio vuoi, prudentemente, ha messo finora un dito, certo il più piccolo; ma è sperabile, che potrà mettersi

Il più gradito regalo? Senza alcun dubbio è questo.



Una bellissima penna a serbatoio

WATERMAN IDEAL

Grande scelta da Hardtmuth, L. e C. Milano.



FERNET-BRANCA

SPECIALITÀ DEI

FRATELLI BRANCA - MILANO

Amaro tonico, corroborante, digestivo

Guardarsi dalle contraffazioni.

una mano. Di questo parere ci sembra anche il conte Gravina. Certo, tutto egli non dice, né può dire riguardo al posierio dell'alta diplomazia; ma da patriotticamente lo scatto ad uno svegliarlo che, confidiamo, sarà udito a tempo in Italia, per non destarsi poi, quando sarà troppo tardi.

Novelle marenmiane.

Le *Novelle marenmiane* di Antonio Palmieri, toscano, segnano un temperamento di novellista, che mira alle tinte forti e allo studio di costumi paesani. Egli ci porta in mezzo alla marenmiana aspra, fra quella gente aspra, fra quelle passioni violente, fra quei dialoghi violenti, in un turbine di vita rudimentale. Il libro ha carattere d'unità, è organico: le cinque novelle, che lo compongono, *Geranondo*, *Il censuro vinto*, *L'ido per lo uoglio*, *Il puzadano*, *Già-besta* sono diverse per il soggetto, non per l'ambiente, non per la concitazione, non per i colori: sono una sinfonia unita, robusta.

Ciò che il Verga fece per i contadini della Sicilia, Gabriele d'Annunzio per l'Abruzzo e Grazia Deledda per il popolo rurale della Sardegna, Antonio Palmieri fa per i bestiai della marenmiana. È uno studio etnico, condotto diffidentemente sul vero, sincero. Chi è avvezzo alle raffinatezze della moderna novella sociale, dove il ricamo è di prescrizione, troverà un bel contrapposito in questi fumosi interni d'osterie, in questi conflitti fra carabinieri e malandrini, fra questi amatori furiosi o rosi, che hanno qualche cosa dei loro bufaflì selvaggi e dei tori! Sono uomini colossali, che sentono ancora della bestia; e si capisce che chi è nato o allevato fra loro passi ogni misura di parola, d'atti e di costume.

Il censuro vinto che ci pare la novella più scultorea, non ci mostra solo i bufaflì urlanti, dritti sugli ali arioni delle loro cavalcature, che spingono innanzi branchi di vitelli semi-selvaggi, nerastri, con le lunghe corna, trotterellanti nel piano in ordine serrato punito dal pungolo: non ci mostra solo la caccia data da un buttero a un vitello sbrancato;



ANTONIO PALMIERI,
autore delle *Novelle marenmiane*.

caccia furibonda che finisce con la morte del bestialone impigliato nella staffa, trascinato lungo tratto dal cavallo per il gretto del fiume sui cui ciottoli sbatte la testa; ci fa vedere anche il gaudio dei mercanti e del fattore che assistono alla caccia, alla lotta, alla scena che non manca di grandiosità. Le bestemmie del bruno orrendo Gigi-besta, irritato dalle canzonature dei compagni, blasoni lunghi, attori, complari, diabolici, si uniscono a riamo di donne: qua, uili di vento, dialoghi rotti come il vento; là, fucili, scuri, lupi presi; e tutta quella gente abbietta che sarà redenta chi sa quando, se pure un giorno lo sarà, ci danza con mille altre cose brusche nella mente dopo chiuso il forte libro.

Che bel paesaggio! Anzi questi finiscono col smontare a tutte le impressioni e ci restano nella mente come squarci artisticamente perfetti; citiamo la primavera in marenmiana (pag. 146), l'inverno (pag. 170); ma soprattutto una notte di maggio, stellata di lucciole (pag. 217). Vi è un merito ancora e maggiore, la proprietà, l'invidiabile ricchezza della lingua: l'ingua locale che accresce color vivo ai quadri, e che, per alcuni meriterebbe forse un piccolo glossario in fine a questo volume; volume concitato, vibrantissimo, destinato a restare nella novellistica regionale. Come primo lavoro, come presentazione d'un giovane al pubblico, le *Novelle marenmiane* si segnalano non poco; la critica e il pubblico ne provano una vera gioia.

Italiani all'estero. Il noto periodico *Die schiene Literatur* di Lipsia passando in rassegna nel numero del 17 agosto le ultime novità italiane, accorda il posto d'onore a *Erna*, *Bifronte* di Pirandello e a *In faccia al destino* di Albertazzi. « *Bifronte* », dice il critico Federico Brunschwic — è un felice titolo per questa collana di novelle, l'unico che possa sintetizzare il contenuto del volume ove ombra e luce, umore, e puzza, la colpa e la fatalità sono così strettamente legate tra di loro. Impensabile sarebbe di narrare senza sparpia, le trame delle 14 novelle che compongono il volume. È una schiera variopinta dei caratteri più vari con una spiccata preferenza verso coloro che soffrono e che non traggono benefici dalla madre natura... » Del bel tutto la trama, conclude: « Un romanzo psicologicamente chiaro e penetrante, ricco di particolari interessanti e di mezze figure finemente tratteggiate, condotto con mano abile e di facile lettura. »



Fot. Photo-Martinez.

LA STATUA ELLENICA SCOPERTA A ROMA.

A Roma i lavori edilizi offrono sempre nuove importanti scoperte archeologiche. Due settimane fa presso la Rupe Tarpea al Museo Capitolino è saltata fuori una curiosissima statua, di fattura greca, dichiarata dagli archeologi come raffigurante una vecchia rivenditrice di frutta e di polli.

Come si veda, è priva delle braccia ed ha il viso un po' deturpato; ma è un raro esempio di quella scultura ellenistica in marmo greco, di cui si hanno a Roma altri pregevoli e rarissimi saggi. Gli anatori e gli studiosi hanno riconosciuto nella statua una riproduzione della famosa *Xenochia* che si trova nel Museo Capitolino. Probabilmente questa statua serviva da insegna nel mercato che sorgeva a breve distanza della Rupe Tarpea. Il suo valore è rilevante: attualmente è stata presa in consegna dall'Avv. Ojetti, finché l'ufficio di Belle Arti e Antichità non abbia deciso dove collocarla.

Funerale cinese a Roma per la morte dell'ambasciatrice della Cina.

L'attuale inviato straordinario del Celeste Impero presso il re d'Italia a Roma, signor Hwang Kao, è succeduto un anno e mezzo fa al signor Hsu Kieh, che fu il primo diplomatico che ebbe stabile dimora a Roma. Il mandarino Hwang Kao al contrario del suo predecessore — è l'uomo più schivo della vita mandarina, non dà feste eleganti, ma preferisce spesso avere alla sua mensa i personaggi più in vista e amici suoi. Non fa viaggi, preferisce la vita casalinga, vivendo con la moglie e due figli, Hwang en yao, un giovane alto di statura, snello, dimpiato, e Hwang en shih, bel ragazzo di 15 anni, di aspetto aguzzo e delicato. Il figlio maggiore è completamente europeizzato, vestito alla nostra foggia, ha studiato in Inghilterra, parla correttamente l'inglese e il francese, conosce discretamente l'italiano; e fa al padre da interprete quando la Cina ha qualche argomento da discutere alla Conferenza. Ha avuto il coraggio di sacrificare alla moda europea il codino tradizionale; che suo fratello minore porta ostentabilmente anche quando non veste il costume nazionale. Il ministro plenipotenziario è alto, magro, seagallo, labbra sporgenti, ossanti, mento naso e occhio che gli scende sino alle gambe; per le unghie accorate ma non eccessivamente lunghe, come è consuetudine dei personaggi autorevoli del suo paese. È uomo di cultura: conosce nelle sue dottrine la civiltà europea, riconosce l'alto valore di questa, ma sostiene la superiorità della civiltà cinese, specie nei rapporti tra genitori e figli. Egli dimora a Canton prima di essere mandato a Roma.

La signora Hwang Kao, ora morta, aveva 46 anni, conduceva a Roma vita ritiratissima, non è uscita che un paio di volte in vettura chiusa dal villino di via Palestro per vedere rapidamente la città. Non ha mai assistito a ricevimenti od a pranzi ufficiali: non si muoveva quasi mai dalla sua camera, passando quasi tutto il suo tempo a fumare la pipa ed a sorvegliare i tassi di tè. Due volte partecipò a pranzi, ai quali era invitata l'ambasciatrice giapponese. Secondo il costume cinese, la signora non portava collane, perché le donne maritate sogliono reciderle nel giorno degli sponsali. Aveva piedini microscopici compresi nelle scarpe solidissime. La signora stava sempre estraniata in una poltrona e raramente avvicinava alla finestra per guardare in strada.

Gli altri due figli del ministro plenipotenziario, Uang-en-Chao e Uang-en-Kai, sono rimasti il primo a Canton presso il nonno materno e l'altro a Pechino nel Collegio moderno. La signora Hwang-Kao era ammalata da oltre un mese di mali di cuore e nefrite; assalita con molta cortesia i consigli dei medici e raccogliendo il loro ricetto, non si guardava bene dall'usare le medicine prescritte curandosi a modo suo con droghe che conservava in la sua forziere. Per i cibi non si discostava dalle vivande nazionali preparate da un cuoco cinese. L'ambasciatrice era servita da una damigella di compagnia venuta con lei da Pechino; aveva inoltre una piccola schiava di 14 anni.

La povera signora, vegliata negli ultimi quattro giorni di sua vita anche da una cameriera italiana, morta nel villino della Legazione in via del Corso, fu sepolta a via del Corso, sul davanti un giardinetto fiorito, a cui compone di un piccolo vestibolo e di alcune sale a pianterreno; è addobbato con mobili eleganti, tappeti, quadri, orologi e dipinti di quadri strani e farfalli bellissimi. Al vestibolo mette capo uno scudo a tre trame, che condurrà ad una sala di passaggio, ove fa deposta la salma del-



Il Commissario Regio comm. Salvarezza commemora il XX Settembre a Porta Pia (det. Menasse).

L'ambasciatrice, rinchiusa in tre casse. La bara, pesante, fu posta sopra due eleganti cavalletti di mogano di stile moderno. Sopra la consolle dritta era stato posto un quadretto con cornice intagliata, contenente stampe di carte, recanti i nomi di tutti gli antenati, l'intero albero genealogico della famiglia. Vi erano inoltre un piccolo elefante di bronzo, un tripode, una tazza di tè fra due vasi di fiori ed una scatola che conteneva anelli e gettoni. La salma fu rivestita con cinque ricchi abiti, e su tutti un ricchissimo abito trapuntato di oro e i ricchi gioielli che la defunta portava in vita. Tutti i vuoti fra il corpo e le pareti della cassa furono accuratamente ricolti di pezzi di stoffa, per modo che non rimanesse uno spazio vuoto. Le fu riempita la bocca di monete d'oro, per un bel valore, ma non per 30.000 lire, come da taluno fu detto.

Secondo la consuetudine nazionale, la salma avrebbe dovuto essere vegliata da un prete confuciano, da un sacerdote buddista e da un sacerdote taoista. In mancanza di questi ministri di religioni asiatiche, furono chiamati delle suore cattoliche. La famiglia Honang Kao professò il

confucianismo, che differisce notevolmente dal buddismo. La religione confuciana, essenzialmente cinese, afferma l'esistenza di una divinità e la trasmissione dell'anima; professa il culto degli antenati e l'obbligo di trasportare i defunti al paese natale per essere sepolti nelle tombe di famiglia. Il trasporto funebre ebbe luogo la mattina del 19 ed attirò la curiosità di tutta Roma, essendo questo nella città eterna il primo funerale cinese celebrato. Mezz'ora prima dal convengo presso il villino della Legazione cinese, si formò un magnifico corteo tirato da sei cavalli neri, scolpiti di nero e oro, non sormontato dalla croce, ma da un vaso sormontato da genietti e da angeli. Nel giardino e nel vestibolo, affollavano diplomatici ed autorità. Nel salone, ove era deposta la salma, erano raccolti l'ambasciatore, i figli ed i famigliari. Ad un canto dell'interprete ottobonisti giovani in divisa trasportavano la salma. Il signor Honang Kao procedeva indossando un camice bianco di lino con fascia bianca annodata due volte ai fianchi ed il bavero celeste. Portava pantalone di panno

nero ed un cappello di seta amaranto scuro. Seguivano i figli con camice bianco di tela, pantaloni bianchi e cappello semplicissimo di tela bianca. Il primo, il maggiore, aveva il colloato bianco, l'altro, il minore, nero. Honang Kao aveva una testa sottile, rivestita, a spirale, di crampo bianco, dalla cui cima pendevano sovrapposte aquame di lacca gialla. Sui lunghi nastri erano scritti in caratteri cinesi il nome, l'origine, l'età, una breve biografia dell'estinto e i nomi degli antenati. Quando i portatori giunsero sulla soglia, il giovane Honang Kao lanciò al suolo una pentolina di metallo, oggetto che la madre amava e che con essa doveva finire.

Sul carro furono deposte molte modeste corone di dalle in mancanza dei cristallini rituali. Mentre i portatori spingevano la cassa nella berlina, il ministro restò in piedi con il capo chino. I figli, ai suoi lati, in ginocchio, mormoravano parole di rimpianto e di preghiera. Si formò il corteo. Precedeva un drappello di guardie municipali, quindi la banda comunale, che intonò una marcia funebre, e a qualche distanza seguivano il ministro plenipotenziario; i figli ventunni immediatamente dopo. Il carro funebre era circondato dagli uscieri del Ministero degli esteri e dagli staffieri incipriati della real casa. Muovevano dietro il carro la cancelleria italiana della defunta ed il maggiordomo della Legazione; entrambi in abito nero, con attorno alla vita una fascia bianca in segno di lutto. Vi erano anche gli addetti alla Legazione in costume nazionale dai vari colori. Al carro funebre teneva dietro un'altra berlina sulla quale erano un canestrino di paglia racchiudente vivande e dal riso; le panche per sostenere il feretro nella cappella mortuaria al cimitero degli Inglesi.

Quivi il feretro fu deposto in una cappella parata di drappi rossi. Sulla parete di fondo spiccava una larga striscia celeste con scritto a grandi caratteri di argento: «Soltanto la virtù sopravvive». Vi erano anche due grandi strisce bianche sulle quali il marito aveva scritto la biografia della moglie e sull'altra il figlio maggiore aveva scritto una poesia lusinghiera dell'estinto. Dal lato opposto era stato collocato un tavolo coperto di tela bianca, portando due vasi di cristallo dipinti e due ampole vuote e quattro frutti di alabastro. Mentre tutti si accingevano ad uscire, il figlio minore dell'ambasciatore impedì, tremò e cadde sul pavimento sborbottando parole incomprensibili. Lo sollevarono, gli agitarono sul volto un ventaglio cinese, dopo di che riprese i sensi. Si è stancato; si è stancato; si è stancato; in tono triste il fratello maggiore. L'ambasciatore, che durante questo piccolo incidente non si mosse dalla contemplazione in cui era assorto, si voltò quando il figlio si era già riavuto e gli sorrisse malinconicamente. Poi fece dire per mezzo dell'interprete ai presenti che i funerali erano finiti e che potevano andarsene e li ringraziava. La salma resterà tre mesi nella cappella del cimitero inglese per essere poi trasportata in Cina e deposta nel cimitero di famiglia, fra gli antenati.



Roma. — LA DEMOSTRAZIONE POPOLARE COMMEMORATIVA DEL XX SETTEMBRE IN CAMPIDOGLIO (det. Dante Pacioschi) [V. il Corriere].



I FUNERALI DELL'AMBASCIATRICE CINESE, HOUANG-KAO, A ROMA — 19 settembre (det. Dante Facchetti).

IL MONUMENTO DI ALESSANDRO II A SOFIA

opera dello scultore italiano Arnaldo Zocchi.



Fot. Stampas.

Il 19 settembre, giornata festosa per i Bulgari e per la Russia, perchè ricorda il compimento di una lotta fortunata per la redenzione bulgara, è stata una giornata fausta anche per l'arte italiana, che, grazie allo scalpello del valeroso Arnaldo Zocchi, ha trionfato nell'inaugurazione del monumento allo Czar Alessandro II in Sofia. La cerimonia avvenne alla presenza del principe Ferdinando e del granduca Vladimir e ad una folla che superava le 40.000 persone. Questa grandiosa opera d'arte italiana misura in complesso 16 metri di altezza. La statua dello Czar è alta 5 metri, e le figure dei comandanti nella guerra turco-russa situate nei gruppi che fiancheggiano il

pedestale, misurano 2 metri. Lo Czar liberatore è rappresentato a cavallo, mentre muove verso il nemico, attorniato dai suoi generali maggiori, seguito dal popolo bulgaro, che con la sua massa agitata, vibrante di patriottismo e di valore, forma un magnifico piedistallo alla figura principale di Alessandro II. Il monumento eretto ondeggiante il debito di gratitudine contratto dal popolo bulgaro verso lo Czar, che, con la guerra del 1877-78, diede all'autonomia di nazione e la dignità di Stato. Lo Zocchi con quest'opera, che per la sua mole e per la sua fattura ha pochi riscontri, ha confermata la sua fama d'artista di grande intelletto e conoscenza, abile e laborioso.

TEATRI. Al teatro Verdi di Genova, giovedì sera è andata in scena la nuova commedia di Alfredo Testoni *La modella*, recitata dalla compagnia Mariani Zampieri. Il lavoro, che appartiene al genere brillante, spigliato, che ha dato già al Testoni tanti successi, è piaciuto moltissimo. L'autore ebbe parecchie calorose chiamate ad ogni atto, e un'ovazione alla fine. La critica genovese giudica *La modella*, uno dei lavori più riusciti del secondo commediografo.

«**OOO** Carlo Bertolazzi ha fatto rappresentare all'Olympia di Milano, della compagnia Telli, *Le sprovocate*, il suo nuovo lavoro, datosi già a Genova della compagnia Vitaliani. Il dramma è quanto mai ardito, anzi spietato. Giuliana, la protagonista, è una donna per-

versa, sensuale, egoista, senza attenuazioni che illumina la sua anima: passa nella vita come una calamita per il marito, per gli amanti, per la figlia. Sposa il conte Venini, per essere nobile e ricca, premeditando di tradirlo con l'amico della sua giovinezza: diventa contessa, tradisce il marito e l'amante con un avventuriero; madre di un adorabile fanciulla, disputa alla figlia l'uomo che questa ama, e che la vorrebbe sposare, e sfrenatamente si proclama la sua amante. Il pubblico affollato dell'Olympia, ha ascoltato il lavoro con vivo interesse dal principio alla fine: in qualche punto ha applaudito, ma alla fine, irritato dalla perversità del personaggio, ha protestato vivamente. Certe arditezze andrebbero infatti presentate con una sapiente preparazione, e que-

sta è mancata. Il simpatico commediografo, che ha mostrato la sua abilità nella creazione di qualche tipo, tolto con sentimento di verità, dalla vita, come quel vizioso padre di Giuliana, ha presentato la protagonista, troppo di fronte: non pensando che il pubblico è pur sempre quel gran fanciullone, a cui non si può far tranguagliare l'amara medicina senza aspergerla di soave licor l'orlo del vaso». Edvige Reichel ha sostenuto con tutto la sua forza, con tutto il suo talento, il personaggio di Giuliana, temperandone in qualche parte le asprezze e meritando l'applauso.

VINO BIANCO CORONATA

LEOPOLDO GAZZALE DI LEOPOLDO - Genova.

IL PRESIDENTE ROOSEVELT E LA SUA FAMIGLIA

nella residenza estiva di Oyster Bay.

Theodore Juniors



Kermet

Archib

Il Presidente

Ethel

La sig. Roosevelt

Quentin

(From stereograph Copyright, 1907 Underwood & Underwood, London, e New-York).

Questo gruppo fu preso il 15 agosto a Sagamore Hill, Oyster Bay, ove il presidente Roosevelt passa l'estate alterando, da quello sportivo appassionato ed intrepido di oggi, il lavoro con la pesca, la caccia e il golfing. La sua figlia maggiore, Alice, è andata sposa due anni or sono all'on. Longwood. Ma altri cinque figliuoli, tutti biondi, belli e robusti, danno vita ed anima alla sua casa e occupano tutte le ore della signora Roosevelt. Il presidente educa i suoi figli secondo i principii da

lui propugnati nel suo celebre libro *Vigor di gola*: le ore che non sono prese dallo studio sono dedicate agli sport all'aria aperta ove il violento *foot ball* americano non ha piccola parte. Spesso lo stesso presidente prende parte ai giochi dei figli, e la vita modesta e patriarcale ch'egli condurre lo rende ancora più caro al popolo degli Stati Uniti che forse nel prossimo anno lo eleggerà per la seconda volta al supremo ufficio della Repubblica.

IDILLIO FIORENTINO

 RACCONTO DI
GIULIO BECHI

Il tenente Salvati aprì gli occhi, si trovò nella camerata bianca e nuda della fortezza, dove il giorno penetrava già con due spade di luce per le finestre scrosciate, e rimase così con le mani intrecciate dietro la nuca, la testa appoggiata alla spalliera del letto di ferro, con uno strugimento di nostalgia, cercando di trattenere la visione che stava per involarsi nella nebbia della memoria, dove svanivano i bei sogni ridenti mattutini, di rigoderela in tutti i suoi particolari.

Era solo, in un salotto, con la signorina Bice, seduto in quel *letto à tête ch'essa* prediligeva per chiacchiere. Esse gli leggeva nell'anima e nella mente dove fremeva una nobile attività di pensiero e con la sua aria di amica savia e confidente incoraggiava quei propositi che agli altri parevano illusioni di cervello squilibrato.

Il giovane ascoltava la carezza deliziosa di quelle parole che gli aglaviavano in alto il malizioso miraggio della gloria e dell'amore ed ella lo guardava, lo guardava con gli occhi unidi di tenerezza. Poi, a un tratto, aveva accostato il viso al suo, ed egli, prodigiosamente, si era sentito sfiorare la fronte dalla carezza di un bacio.

E si era evogliato.
Peccato! — e cercava di fermare, quando più poteva, nella fantasia la sensazione viva di quel momento delizioso. — Peccato! Come mai però? Dicono che in sogno si ripetono più o meno deformati le sensazioni e i pensieri della vita reale... Eppure egli non aveva mai rivolto alla signorina Bice un pensiero d'amore. Si vedevano, è vero, quasi ogni giorno, frequentando le stesse case in amichevole familiarità, ed egli si sentiva bene con lei e la trovava una deliziosa amica,

intelligente, buona e fina, alla quale avrebbe confidato certi sogni, certe gelose sfumature dell'anima per le quali l'orecchio d'un amico, il più intimo, non è abbastanza delicato. Ma amoro... nulla. O per quale associazione d'idee?

E gli sovravenne allora che qualcuno gli aveva riferito di aver visto, nere addietro, la signorina Bice alla *Madame-sans-Gêne*, data dalla Reiter, accanto a Rusconi, il bell'*atacch* reduce dall'oriente, il quale lo era stato cucito alle gonfelle tutta la sera, facendole una corte spietata. E risentì, come aveva sentito allora, un vago malese, come di un torto che gli venisse fatto, come una punta sottile di gelosia.

— To', o che c'è di strano? Libera lei, libero lui... è giovine, è bella... che c'entro io?

E allora soltanto questa idea netta, decisa che ella potrebbe esser d'un altro, questa ipotesi ch'egli potrebbe perderla, sentì che gli riusciva intollerabile.

Il soldato bussò alla porta, e, prima che il padrone rispondesse, entrò portando gli abiti spazzolati. L'ufficiale si vestì alla svelta, sorreggì il caffè o uscì fuori a respirare l'aria fresca di quella bella mattina di settembre. I prigionieri avevano due ore al giorno, a loro scelta, per passeggiare sui bastioni. La gran caserma medicea colle sue terrazze, alle quali si accedeva per certe tette scale a vista, coi finestroni a inferriate e l'orologio in fronte ergeva la possente mole di pietra quasi a dominar Firenze. La fortezza era deserta in quell'ora; le truppe erano fuori, all'istruzione. Solo dal muro di un'alte terrazza alcuni cuccioli irruiti e lanosi — la muta dei cani da guerra — uggolavano feticci al suo pas-

saggio, facevano per elancarsi giù, rotolando all'aria le grandi orecchie pelose, mentre Salvati sbloccava le dita per rispondere al consueto saluto.

Nel vasto piazzale un soldatino struciava, l'omo lemme, dei piccoli colpi di scope, floscificamente, senza deguar d'uno sguardo il superbo paesaggio scintillante che si stendeva ai suoi piedi.

Si ridiva un'eco di fanfare che si allontanava giù giù pel Lungarni. Si vedeva di lassù svolgersi il dolce fiume, lucciare ai mille fuochi del mattino e sparire nella bruma argentea della vallata, occhieggiando fra le tinte più felici dei pioppi.

Firenze si svegliava, adagiata nella sua culla di verzura. Sulle torri, sulle cupole, sulle case più alte correva un tenue riso d'oro. Dai campanili volava per l'aria la salutatione angelica. Torno torno i colli, già inondati di sole, guardavano amorosamente pensosi, tutti freschi, tutti verdi, ingemmati di castelli e di ville. La torre bruna di Palazzo, la cupola aerea di Brunellesco e il mosaico fiorito del campanile si levavano sul groggo delle case come tre colossi titolanti, nello sfondo di quelle colline fiorentine che sembravano cesellate da un Dio, leggere, smierate, aeree, ridenti nei vapori natalini. A destra San Miniato luceva come un gioiello fra i cipressi, sotto il tenue palloro di quel cielo fiorentino.

Salvati si fermò per contemplare, per respirare, per sentirsi vivere.

Era una di quelle felici mattine in cui sembra che tutto sbocchi e fiorisca, in cui si sente un fiorir del sangue più rapido, un balzar di idee più alte, una pienezza di vita che chiede di manifestarsi, di espandersi: una donna da stringere sul cuore o un strumento onde prodigar nella materia l'ispirazione violenta che affluisce e trabocca in un bel rigoglio giovanile, e come un artista cinquecentesco, impulsivo e irrequieto, abile a maneggiare la spada, lo scarpello e il verso, martellare, cesellare, foggicare, diram fenduti, lanciare strofe e canti e creare, creare in una bella fuga innamorata...

Sempre, in quell'ora, Firenze lo esaltava come un'armonia gloriosa, come il sorriso di una regina amata. E che strugimento, quando, nel recarsi frettoloso in piazza d'armi, dopo essersi concesso un minuto di sosta sul ponte alla Carraia per contemplare l'Arno fugente in un nastro celeste pallido come un fiume di sogno e quel cielo ove i colli si sfrangevano con le molli tinte degli abeti e dei cipressi, che tormento quando da quel quadro di luce radiosa s'interveneva in qualche ottusa via trasversale ove chiusa dalle alte case, luceva appena su, su una fetta di celeste, vedendo chiusa così anche l'attività che gli ferveva nelle vene fra le mura delle camerate o nel recinto della piazza d'armi, ove imperava il formalismo pedante della vita di guarnigione.

Appunto quella sua attività bettagliera l'aveva spinto a farsi l'eco su qualche giornale della necessità di instaurare nell'esercito una disciplina nuova, la quale guardasse più alle cose che alle forme e trasse la sua ragione più dall'umanità e dalla giustizia che dal timore. E la vivacità giovanile della forma e la baldia franchezza delle idee avevano urtato la suscettibilità di qualche parruccone attaccato alla tradizione, ed erano esplicitate a qualche anno dell'Olimpo, fruttando all'autore due mesi di arresti in fortezza.

Uno scarpello lo scosse da quei pensieri. L'attendente recava un fascio di lettere e di giornali; la posta del mattino. Salvati dette un'occhiata alle sopracarte e ai titoli delle gazzette con la viva gioia dell'uomo e del prigioniero che sente di non esser dimenticato, che si sente in contatto col mondo dei vivi, e sgombrò fuggi col suo pacchetto, che gli portava per quel giorno la speranza e la vita, dietro la fortezza, in un angolo appartato del bastione che dava sulla campagna, sui memori poggi ondulati del Galluzzo e di San Miniato. Si sdraiò sulla proda erbosa, aprendo le lettere, dando una scorsa ai giornali, inseguendo dei sogni vaghi, inafferrabili i quali parevano confondersi colla dolcezza pensosa del paesaggio, lo squarso desio di libertà vagante nel sottostante giardino di Boboli, per quel meraviglioso parco di granduchi — unico al mondo forse — ove l'arto sembra abbia signoreggiato vittoriosamente la natura, ove i boschi, i ruscelli, le colline sembrano creata a comporre una incoantevole



scenografia attorno ai gentiluomini imparrucati e alle damine in guardinfante a quella commedia voluttuosa e tragica, sentiosa e solenne, capricciosa e spensierata c'era la loro vita.

Ma ai giovedì e alla domenica il giardino usciva dal suo sogno secolare, invece di qualche madama Violante, roccocò al convengo sentimentale, tutta avvolta nei broccatelli del suo "guardamonte", tutta vaporosa per le ciprie dei ricciolini spiovuti sulle guance imbellettate. Salvati vedeva dalla sua specola i grandi viali di lauri popolati di brigatelle d'inglesi dalle figure allampanate e stocchite, di coppie lente d'innamorati, di fanciulli rincorrendosi con le gonnelle svolazzanti e le gambe nude, seguiti a distanza da damine, fiancheggiata da un militare il quale faceva al marmocchio più piccino delle carezze peleno.

Quel giorno, era appunto un giovedì. Salvati se ne accorse scorgendo un'avanguardia di ragazzi coi cappellini di paglia che sciamavano galleggiando pel gran viale regale costeggiante le terrazze del palazzo Pitti. Poi la macchiata nera di un prete, con un libro rosso in mano, si disegnò nettamente sul fondo grigio della parete di Paese qualche minuto e un ombrellino a righe comparve oscillando come un fiore; una figura chiara e svelta, un'andatura ondulata che lo fece sobbalzare di stupore e di emozione. Un uomo spicciava accanto, giovane — pareva — di figura elegante.

— Ma via! — mormorò Salvati, — stammi la signora, la vedo da per tutto!

Eppure... Aguzzò la vista, fendendosi «bermo della mano». — Ma è lei! — Il cuore gli batteva senza che egli seppe fare una ragione. — Diavolo, che cosa è questo? — Ora distinguere benissimo il suo viso. La signorina Bice si era soffermata e indicava al compagno il delizioso anfiteatro tutto popolato di statue, tutto decorato di urne, tutto aguzzo di guglie. Chi ora quel giovine che Salvati non riusciva a ravvisare? Che facevano quei due, a quell'ora, così tranquillamente nel sole fidanzati? Una punteggiatura da prima indistinta, poi assunta, insopportabile gli si addentrava nell'anima: l'immagine sconosciuta del ganimede diplomatico gli balzò nel cervello. E lui, sono fidanzati forse... e quell'idea gli diede una fitta tale da sentirsene fisicamente male.

Erano scomparsi sotto una caverna di verzura e quell'eccezione non fece che raddoppiare la sua smania. Scappicciava, andava su e giù sulla strada erbosa, come se la terra gli scottasse sotto i piedi.

— Bah! e che t'importa di loro? — gli bisbigliava dentro una voce ironica, — che t'importa che suo amorretti o no, che veda solo a diporto col bell'attaccò o con altri? Che cos'è per te quella ragazza?

E volle allontanarsi per non vederli, ma i piedi avanti mossi radici sul terrapieno. La coppia ricomparve vicina, allo sbocco d'un viale che girava attorno ad una vasca d'acqua verde, dominata da un Nettuno tutto nero dall'umidità e dal tempo.

— E come va leggera, — pensava Salvati, — con quel suo passo angelico! come si vede che è felice e cinguetta allegramente con lui!

Si erano internati in un laberinto di etredale intrecciati, fra mezzo a un boschetto di lauri, fin sotto le mura della fortezza; e così vicini che Salvati avrebbe potuto chiamarli. Venivano proprio sotto il suo naso a fiare il loro idillio insolento!

A un tratto, senza alzò il capo, lo soorse, lo riconobbe e gli gettò un saluto agitando il fazzoletto. L'ufficiale non rispose, sbalordito. Allora la ragazza si fece fin sotto la scarpata del bastione roccioso, invaso dalle piante rampanti.

— Come va, prigioniero? — gli gridò con la sua voce gaia di cristallo, rovesciando indietro l'ombrello e levando la testina vivace.

— Bene... grazie, cioè... Ma lei che fa in questi paraggi?

Salvati attese trepidamente la risposta, che indovinava già e osservava lo sconosciuto che era rimasto indietro, un bel giovine dall'aspetto distinto, dal volto sbarbato all'americana. In una mano reggeva una macchina fotografica.

Essa rispose:

Sono non mio cognato, arrivato l'altro giorno, che desiderava visitare il giardino di Boboli.

— Suo cognato? — ripeté l'ufficiale trascolato.

— Sì, il marito della mia sorella di Parigi, — e volgendosi al compagno compì la presentazione aerea.

I due uomini si salutarono, si sorrisero; a Sal-

vati parve di levarsi dall'anima un peso enorme. Tornò a riflettere il sole, si sentì inondato di una folga gioia.

— Perché non vengono a visitare la fortezza? Si gode una vista meravigliosa di quassù.

— Magari, — mormorò la fanciulla, volgendo un'occhiata interrogativa al suo compagno, — un'occhiata in cui l'altro lesse il desiderio che acconsentisse. — Ma come lei fa?

Pigliano di laggiù, escono nel viale dei Colli, poi per Porta San Giorgio. Lì subito, c'è l'entrata del forte. Io mi ci troverò.

— E lei può? — interrogò ancora la signorina col viso brillante di piacere.

Salvati ebbe una scossa di spalle indifferente, un gesto di modello che pareva dire: — Tanto ormai più che in fortezza!...

— E poi, — soggiunse, — per tre ore buone la fortezza è deserta.

Quando i due visitatori si allontanarono verso il sentiero indicato da Salvati, questi si sentiva il cuore dilatato da un giubilo ignoto, euforante, che gli dava voglia di saltare come un ragazzo.

E una cosa, che non aveva voluto confessare a sé stesso fino a quel giorno, gli apparve chiara allora, da quella prova: ch'egli era innamorato sul serio della signorina Bice.

Erano tutti e tre sulla terrazza più elevata della fortezza. Ai due canti opposti della piattaforma, due soldati, curvi ciascuno sopra una mezza dozzina di quei botoli scuri lano, rivolgevano loro alternativamente comandi bruschi, insegnamenti pazienti, scappellotti, elogi, carezze, sfoggiando una pazienza da santi per addestrarli al servizio di cani da guerra.

Giù in basso, la piccola collina bruciante di tetti ardenti, lo spazio, il cielo, un largo orizzonte di pure montagne, di ridenti colline.

— Firenze non si gusta che di quassù in tutta la sua delicata bellezza, — commentava Salvati ai due visitatori. — Vengano qua a vedere.

Attraverso un androne sonante di pietra li condusse all'opposta terrazza fronteggiante San Miniato e giro intorno un gesto trionfante di proprietario che mostra i suoi domini. — Hanno mai visto nulla di più bello?

Rimasero sorpresi, ammirati.

Da ogni colle, indovinato dal sole, vigliava una torre, una villa; da ogni colle rispondeva un sorriso. Erano come leggere ondulazioni di terra e altre di là da quelle e altre ancora all'ultimo orizzonte che avevano perduto ogni materialità, erano soltanto, gli ultimi laggiù in fondo all'orlo del cielo, linea e colore come nei quadri.

E su questa lontananza, in cui l'azzurro si scioglieva e moriva nell'argento, la statua del David scuoteva, bruna, pelle, nuditissima, la ragazza si fece fin sotto la scarpata del bastione roccioso, invaso dalle piante rampanti.

— Come va, prigioniero? — gli gridò con la sua voce gaia di cristallo, rovesciando indietro l'ombrello e levando la testina vivace.

— Bene... grazie, cioè... Ma lei che fa in questi paraggi?

Salvati attese trepidamente la risposta, che indovinava già e osservava lo sconosciuto che era rimasto indietro, un bel giovine dall'aspetto distinto, dal volto sbarbato all'americana. In una mano reggeva una macchina fotografica.

Essa rispose:

Sono non mio cognato, arrivato l'altro giorno, che desiderava visitare il giardino di Boboli.

— Suo cognato? — ripeté l'ufficiale trascolato.

— Sì, il marito della mia sorella di Parigi, — e volgendosi al compagno compì la presentazione aerea.

I due uomini si salutarono, si sorrisero; a Sal-

vati parve di levarsi dall'anima un peso enorme. Tornò a riflettere il sole, si sentì inondato di una folga gioia.

— Perché non vengono a visitare la fortezza? Si gode una vista meravigliosa di quassù.

— Magari, — mormorò la fanciulla, volgendo un'occhiata interrogativa al suo compagno, — un'occhiata in cui l'altro lesse il desiderio che acconsentisse. — Ma come lei fa?

Pigliano di laggiù, escono nel viale dei Colli, poi per Porta San Giorgio. Lì subito, c'è l'entrata del forte. Io mi ci troverò.

— E lei può? — interrogò ancora la signorina col viso brillante di piacere.

Salvati ebbe una scossa di spalle indifferente, un gesto di modello che pareva dire: — Tanto ormai più che in fortezza!...

— E poi, — soggiunse, — per tre ore buone la fortezza è deserta.

Quando i due visitatori si allontanarono verso il sentiero indicato da Salvati, questi si sentiva il cuore dilatato da un giubilo ignoto, euforante, che gli dava voglia di saltare come un ragazzo.

E una cosa, che non aveva voluto confessare a sé stesso fino a quel giorno, gli apparve chiara allora, da quella prova: ch'egli era innamorato sul serio della signorina Bice.

tutte le tenerezze autunnali di colore, tutte le agonie delle mezze tinte, dal verde giallognolo dei platani al verde rosigno delle siepi, rotte qua dal color vivo smeraldino dei prati, là dalla trina nera degli abeti che incominciavano il proficuo merlato del Giramontino. Una fila di granchi cipressi dentellava la curva del monte alle Croci, ove il vocchio campanile, difeso da Michelangelo, si profilava nel cielo pallido con dolcezza antica di memoria. La villa di Galileo terreggiava sul poggio concavo di altri.

Era veramente una mirabile armonia di cose e di colori di tutte queste immagini più che realtà della natura. Nulla era certo, nulla definito: tutto era colore veramente, come in un quadro, tutto appariva come avvolto in un flauto di sogno.

— Ah! Firenze! — sospirò Salvati con un appello di tenerezza filiale. — Io non so se si trova un altro paesaggio al mondo così vivente dell'anima stessa del suo popolo! Come tutto qui è fine e calmo, come tutto è fiorentino! L'anima di un popolo è il riflesso del suo paesaggio. Napoli dà l'entusiasmo dei suoi tramonti d'oro e di porpora, tutto vibra lì, tutto corre, il cuore e le lingue; qui, in questo riposo di colori, sotto la maliosa dolcezza di questo cielo, lo spirito si adagia, si culla in un sorridente scotticismo e appena ci allontaniamo ci piglia il pungolo della nostalgia, un tormento d'anima!

Ma più che sul paesaggio i suoi occhi si fermavano negli occhi della sua interlocutrice, in quelle pupille dolci che, a quando a quando, rispondevano come attratte con rapide occhiate furberie. Tacquero turbati e felici di sentirsi così l'uno accanto all'altro in quella bella mattina, in quell'angolo di paradiso. Una tenerezza nascente li avvolgeva, li attraversava, dava loro una voglia di sfiorarsi, di carezzarsi, colle vesti, coi gomiti, con le spalle. A un dato momento egli la sentì più vicina e aspirò il suo profumo.

Si guardò indietro istintivamente. Il cognato si era accostato da loro, interessandosi all'istruzione di quei botoli color caco, i quali lo gustavano di stocchetti coi buoni occhi verdi, ascoltando distratti i comandi dei soldati, come una brigata di scolari all'apparire di un estraneo



Esposizione Internazionale Milano 1906. - Fuori Concorso. - Membro della Giuria.

che interrompe la monotonia della lezione e con abili giravole cercavano di sfuggire alla tirannia dei precettori per venire a sfregare il naso alle ginocchia del nuovo venuto. In breve egli si trovò circondato da tutto quell'androggamento di retri canino, da quel tremolico di code irrequiete e si schermiva ridendo da quegli assalti impetuosi di zampe terrose e di carnee molliccio che gli lasciavano sul vestito i pegni della loro ingenua simpatia.

— Non mi dice più nulla? — chiese essa con la sua voce carezzevole.

Egli sentiva venuto il momento in cui la confessione contenuta prova il bisogno di prorompere nella parola più dolce a dire e ad ascoltare. Ma ora, sul punto d'osare, un tremore di sgomento lo assalì.

— Vorrei dirle una cosa, — articolò lentamente, — ma è assai difficile, così di colpo. Ci vorrebbe un po' di bontà e d'indulgenza da parte sua.

— Oh! Oh! così difficile? — e la ragazza gettò indietro il capo ostentando un'aria disinvoltata, ma il turbamento si diffuse anche sulla fredda serenità del suo volto.

— Sì, molto difficile, molto. Se lo scrivessi? L'ufficiale trasse un biglietto dal portafoglio, il lapis dai ciolandi della catena e scrisse: «I you love».

Essa prese il cartoncino, lo guardò un momento, mentre il cuore di lui batteva a colpi precipitati, e sorrise di un sorriso turbato e felice.

— È sbagliato. Si dice «I love you».

Salvati si sentì rinfacciare a quel sorriso incoraggiante.

— Sì, insomma, ha capito.

— Via, Salvati, — interruppe ella con espressione di finta severità. — Non cominci come gli altri, eh? Non cominci con le sciocchezze!...

— Sono serio, guardi, — rispose il giovine, — non sono mai stato così serio... Sentivo da tempo quell'amore e non me ne volevo persuadere... Senta, senta, — proruppe avvolgendola con uno sguardo, un accento di tenerezza, — mi metta alla prova. Non ho che un desiderio: di arrivare

a guadagnarli il suo cuore; e sento che riuscirò, perché riesco sempre in ciò che voglio...

Infatti dagli occhi di lui, dalla sua voce emanava una corrente di volontà, di persuasione, di forza. Essa sentiva d'essere amata davvero, ma la bocca ostentò ancora la diffidenza come per rinfranca della freddezza da lui dimostrata in passato. Il cognato, che aveva capito l'antifona, si era accettato di qualche passo e, tutto intento a puntare qua e là il suo binocolo e a cogliere istantaneamente, pareva aver dimenticato i due giovani che si erano seduti sul muretto della terrazza.

— Mi crede? Mi crede? — C'era nella voce del giovine come una veltura di lacrime. Essa lo fissò coi suoi belli occhi leali.

— Lo credo.

— Grazie, — balbettò l'altro come in un soffocamento di commovente e si sentì a un tratto leggersi come una piuma. — Grazie! E io non viro che per renderla felice... Io non sono nulla, ma col suo amore, col suo aiuto sento che potrò tanto... Ho un ideale che mi sospinge e avevo tanto bisogno di una donna come lei che mi sortano nella vita... Io non sono un savio, lei lo sa, sono col tutto impetuoso, mi butta nella vita a testa bassa... Lei mi frnerà con le sue piccole mani, col suo senso vigile e amoroso... sarà mia sorella e amica; e io di quale tenerezza saprò circondar la sua vita!

Essa lo ascoltava cogli occhi umidi di una tenerezza gioia, col petto anelante, con un trepidio sorriso commosso.

— Anche io, — soggiunse con voce esitante, ravvolgendosi tutto nel suo pudore, — anch'io credo che lei vorrà bene.

Le parole erano state lievi come un soffio, eppure gli penetrarono per le vene come l'ebbrezza di un liquore potente. Una gioia gli gorgogliò poi per il sangue. Non aveva provato mai nulla di simile ne' suoi trent'anni. La sua mente acquistò la trasparenza meravigliosa che acquista un cuore che si libera da un temporale; vide lontani orizzonti ignoti, gli balenarono alla mente miraggi di gloria, di conquiste, proposti eroici di lavoro, gli parve di librarsi, alleggerito dagli impacci terreni, in un'ebbrezza di luce e di spazio,

come gli angeli quando battono le ali per i cieli. Non si dissero altro perché le parole avrebbero scupato quello che sentivano, perché la natura parlava, cantava attorno a loro. Le vaste aiuole di Boboli tripudiavano nel sole; sui pini, sui lauri era un piglio largo e viro di passeri e di calamanelli; le fontane delle vasche facevano un accompagnamento in sordina. Firenze aveva un accompagnamento di fiori e di luce e di luce consolatrici della terra e del cielo.

Com'era bella la vita così involti in alto, lontano dal mondo! Salvati aspirava a pieno cuore la gioia di sentirsi forte, giovine, amato da quella creatura che realizzava e appagava i suoi sogni più lieti e, a un tratto, lo prese come a tradimento un senso di tristezza e di paura, un premonimento oscuro che egli si trovava sull'orlo estremo della felicità e che stava per fuggire l'ora più bella della sua vita, l'ora della gioia più profonda e più pura, quella che si ricorda sempre e che non torna più e che sconterebbe a caro prezzo quel momento di delizia suprema.

Egli avrebbe voluto nascondere il viso nella spalla di lei e rompere in pianto.

GIULIO BECHI

Noni di città. — Quando vi domando dov'è una città, rispondete per, qualunque essa sia: «In America», o non potrete sbagliare. Da Roma a Versailles, da Lione a Mosca, da Tolosa a Brunswick, ci sono tutte: di Parigi ce ne sono 21. Gli Americani, per battezzare le nuove città, han dato fondo all'alfabeto, ai dizionari, alla Bibbia, alla storia: vi troverete 22 Ato, 15 Omega, 11 Zeta, 15 Ipsilon, 10 Betim, Gerico, Helvon, Mosè, Salomone, Eva, Adamo; Giove, Vulcano, Diana; Jan, Orazio, Odino, Freja; Optimus, Armure, Labor, Yes, Miles; Prosperità, Conforto, Amicizia, Protezione, Speranza, Amore, e così via. Da Omero a Haino, da Shakespeare a Schiller, da Bonaparte a Roosevelt, da Nansen, da Orto a Wagner e perfino alla Patti, ci sono tutti. Vi troverete 28 Monroe, 28 Franklin, 21 Lincoln, 20 Cleveland, e poi... Bismarck, Milardo, Dry, Arguto, Dollaro, Dumaro. Una città si chiama «Ja Ira, un'altra Occidente, una terza Addio, un'altra, infine, Buenanotte!»



Andiamo! Alzatevi!
Giò che m'ha guarito, vi guarirà.

Che fate voi lì, oppresso dai vostri tristi pensieri? Perché quel viso teso, abbattuto, spaventato? Voi avete a portata di mano il mezzo di riconquistare la vostra forza e la vostra energia, di risvegliare le vostre ambizioni, di ritrovare la felicità. Alzatevi! e state uomo. Interessatevi di ciò che è dolce nella vita. Guardatevi. Non fu il pure nel vostro stato? Oggi non sono felice, pieno di vigore e pronto a sorpassare qualsiasi ostacolo. Certamente presi molte medicine, ma esse ebbero esito negativo. Ma l'Electric-Vigor vi risaleva. L'Electric-Vigor del Dr. MacLaughlin m'ha guarito e vi guarirà. Qualsiasi uomo debole si feliciterà d'aver tentato una prova lale con questo gran rimedio, che ha reso la salute e la forza a migliaia di persone.

L'Electric-Vigor vi renderà resistenti e vi riscalderà il sangue nelle vene. Sentirete un'energia caldissima penetrare fin nelle ossa. Una luce brillante animerà i vostri occhi. La vostra mano sarà capace di stringere con forza la mano del vostro amico, e vi sentirete in grado di fare tutto quanto essi fanno. Io mi rivolgo ora a quei malati che provarono invano tutti gli altri rimedi e che in seguito a questi tentativi inutili disperarono di guarire. Credete voi di agire ragionevolmente senza voi stessi, ingannando ogni giorno delle medicine che non possono produrre in voi che un miglioramento momen-

taneo? Al contrario è facile provare che l'Electric-Vigor riatuara la forza vitale, poiché questa non è altro che elettricità. Da ciò comprendete perché l'Electric-Vigor vi guarirà e perché le medicine sono impotenti per voi. Venite chio possa indicarvi l'unica via che vi condurrà verso la salute e la felicità.

L'uomo in buona salute non è infelice, perché il corpo pieno di vita si sente leggero e giocondo. Egli si alza, subito da quella depressione dell'animo che si chiama melanconia. Egli percepisce come un'alta marea un motivo: questa depressione è dovuta alla loro debolezza. A coloro che portano il mio Electro-Vigor regalo un'alta speciale. L'Electric-Vigor porta la corrente elettrica direttamente alle parti deboli, che riempie di calore, di forza vitale e che guarisce indubbiamente. La nevralgia, i reumatismi, la sciatica, le lombaggini, le malattie renali, i disturbi di fegato e di stomaco, la dispepsia, costipazioni, spariscono a curate con l'Electric-Vigor. Non aspettate oltre: decidetevi oggi stesso, domani forse sarebbe troppo tardi.

Niente è più facile che seguire la mia cura. Voi vi mettete il mio Electro-Vigor al momento di coricarvi. Sentirete un calore generoso percorrere il vostro corpo, e questo non è che l'elettricità che vi darà una nuova vita.

Al mattino, allo svegliarvi, vi sentirete animati e vigorosi, e constaterete con gioconda meraviglia che i vostri dolori sono spariti. È l'Electric-Vigor che li ha roccati per sempre.

Io ho un libro che tutti dovrebbero possedere; vi si leggono cose che interessano tutti coloro che vogliono rimanere a lungo sani e giovani.

Venite a trovarmi. Se ciò è impossibile, mandatemi il buono qui notto, e riceverete in busta, gratis e franco, il mio magnifico libro illustrato di 80 pagine.

Dr. B.-O. MACLAUGHLIN
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 20

Vi prego di inviarmi il vostro libro gratuito con l'indirizzo nella Illustrazione Italiana del 29 settembre.

Nome _____

Indirizzo _____

o invierete il vostro indirizzo.
Consulti gratuiti dalle ore 10 alle 18, 30. Le domandate dalle 10 alle 18.

IL BUONO-RISPOSTA POSTALE INTERNAZIONALE.



postale internazionale, tenuti a Roma l'anno scorso. La soluzione più semplice per far sì che lo Stato a Stato si potesse liberamente corrispondere pagando anticipatamente la lettera di risposta, sarebbe stata la creazione di un francobollo internazionale uguale per tutti i paesi. Si è invece ricorso a questa forma, diramare così, insomma: si è creata una specie di *chèque* che in qualsiasi paese viene messo in vendita al prezzo di centesimi 50, dagli uffici postali esclusivamente, e che nel paese dove viene mandato dentro lettera chiusa può da chi lo riceve essere cambiato in un francobollo da 50 centesimi, che è la franchetta convenzionata per l'estero, o nel danaro equivalente, in valuta dello Stato che ne fa il cambio. A Roma, presso l'ufficio dell'Associazione postale universale furono già ordinati dai vari paesi per oltre cinque milioni di tali buoni. Il buono, che nella forma originale è identico alla nostra riproduzione, fu disegnato dal pittore francese Frassat e inciso da Florian. È a tre colori, grigio, azzurro, verde chiaro e nero.

La carta è fornita da una fabbrica tedesca di Bergisch-Gladbach; è trasparente e così leggera da non aumentare sensibilmente il peso della lettera dentro la quale il buono viene inviato. Le persone che desiderano servirsi di questo buono-risposta devono farne richiesta ad un ufficio postale qualsiasi, che lo rilascia, per 30 centesimi, al richiedente, dopo avervi impresso il proprio bollo data in apposito spazio circolare a sinistra del recto rappresentante un esadario del globo terrestre. L'ufficio che ritira il buono-risposta vi imprime il proprio bollo a data in altro apposito spazio circolare a destra del recto, rappresentante il secondo emisfero terrestre, tutto al primo a mezzo di una figura allegorica; e versa poi il buono all'amministrazione da cui dipende, affinché questa possa, nei periodi fissati, regolare i conti coll'amministrazione corrispondente dalla quale il buono-risposta è partito. Il buono-risposta, utile per ogni ceto di persone, lo sarà in special modo per i commercianti, e per gli emigrati e per le loro famiglie; e l'amministrazione postale sopra che incontrerà il favore del pubblico senza distinzioni. Insomma si è trovato praticamente il modo di mandare anticipatamente fra corrispondenti, da Stato a Stato, il francobollo per avere più sicuramente la risposta. Non mancherebbero coloro che invece di andarsi a far cambiare il buono in un francobollo da 50 centesimi applicheranno il bollo sulla lettera, che sarà così, tanto che non s'affranca. Ma non mancherebbero coloro che, ricevendo il buono, andranno a farcelo cambiare in danaro e non risponderanno. Come usano fare, specialmente in Italia, moltissimi che si tengono il francobollo loro inviato per la risposta... e non rispondono...

Martedì prossimo, 1.^o ottobre — In tutti gli Stati appartenenti all'Unione Postale Universale — farà la sua comparsa il nuovo "francobollo", che presentiamo ai lettori. Non è precisamente un francobollo, ma ne fa le voci in tutto il mondo. Esso è una creazione dell'ultimo Congresso

stato universale furono già ordinati dai vari paesi per oltre cinque milioni di tali buoni. Il buono, che nella forma originale è identico alla nostra riproduzione, fu disegnato dal pittore francese Frassat e inciso da Florian. È a tre colori, grigio, azzurro, verde chiaro e nero.

LE PARFUM IDÉAL HOUBIGANT
parfumeur, Paris.

Pianoforti Winkelmann

Bella e piena sonorità. **REITTER & WINKELMANN**, Neuenhainstraße - Follorale delle RR. Case. - Una delle più antiche case della Germania - fondata nel 1837. **Pretezza del tocco.**

DORMITE SUI MATERASSI DI Grine Sterilizzato PACCHETTI - Milano ECONOMIA - IGIENE - CONFORT

Questa settimana esce

ECCE HOMO

Aforismi e Parabole
di **Arturo GRAF**

Un volume in formato-bijou
QUATTRO LIRE.

Dirigete voglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

RIGENERA le FORZE L'ELIOS

deprimi per età, lavoro, mentali, nervosi, ereditari, ecc. ed altre cause, o in grado di ridurre le forze perdute. Nessuno più deve cercarsi ingenuamente, poiché ha sofferto la propria salvezza. La Elion Company, Via Anversa, 1, Milano, ha istituito una sezione con medici specialisti, risponde il vostro caso, e vi offre gratuitamente un consiglio parere sulla possibilità o meno della sua cura. — Chiedete l'Elion in ogni Farmacia. — Flacone L. 4, cura completa (5 flaconi) L. 20. — Opuscolo gratis.

IL MAROCCO, di Vico Mantegazza.

Un volume in-8 in carta di lusso illustrato da 62 incisioni e 2 carte: **Lire 3.50.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

VICHY-GIOMMI

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

65 ANNI di SUCCESSO
FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
2 Grandi Premi Milano 1906

RICQLES

Il solo vero Alcool di Monta
CALMA la SETE, RISANA l'ACQUA
Centro il VOMITO, mal di TESTA, INDIGESTIONE
COLERINA
ACQUA di TOILETTE a DEINFETTRICIO agulante
PRESERVATIVO contro la EPIDEMIE
Chiedete dei **RICQLES**
IN VENDITA PRESSO TUTTE le PRINCIPALI CASE
CASA a PARIGI 44, Rue de la Chémise d'Azim.

IGNIS ARDENS

PIO X
e la
Corte Pontificia

Un volume in-16 di 316 pagine
col ritratto di Pio X
Lire 3.50.

Dirigete commissioni e vaglia ai
Fratelli Treves, editori, Milano.

ACTION-GESELLSCHAFT für ANILIN-FABRIKATION
SEZIONE FOTOGRAFICA • BERLINO S. O. 36

LE CROMO-ISOLAR

sono le **LASTRE IDEALI** per
la fotografia d'alta montagna e per marino,
alta sensibilità: 28 W.,
sensibilissime al giallo ed al verde,
anti-halo (evitano le solarizzazioni),
schermo giallo unito gratis a ciascuna scatola.



Prodotti e Specialità A.G.F.A.
Chiedete nuovo listino 16 pagine gratis presso i negozianti
di articoli fotografici o agli Agenti Generali per l'Italia
LAMPERTI & GARBAGNATI - Milano

Selleria Inglese e Valigeria Internazionale
della **S. A. A. REINA - MILANO, Via Dante, 12.**



Domandare Cataloghi **BAULI, VALIGIE, TROMBE, FANFARE** per AUTOMOBILI.

STERILIZZATA
DISSETANTE e DIGESTIVA PER ECCELLENZA
Trovati in tutte le Farmacie, Drogherie ed Alberghi.
Veniquattro Medaglie di Primo Grado - Gran Diploma d'onore, Milano 1906
MILANO - TORINO - BOLOGNA - PESARO

